

# kranjčanka

ločanka

9

Gorenjski Glas

December 2012  
ISSN 1408-7103  
Leto XIV

Priloga časopisa Gorenjski glas za Kranj in Škofjo Loko



 **URARSTVO  
MATJAZ**  
tel.: 04 202 47 44  
pri Kvarškem sodišču

**OKULISTIČNI PREGLEDI**  
**Optika Aleksandra**



tel 04 234 234 2

www.optika.si



Poroke Moda Privredite Portreti Izbirki Akt & Art Živali

**FOTOGRAFIJE ZA  
OSEBNE DOKUMENTE**

POSLOVNI CENTER **STORŽIČ** Slovenski trg 8,  
4000 Kranj  
[nasproti Globusa]

www.mojfotograf.si info@mojfotograf.si 04 20 20 439

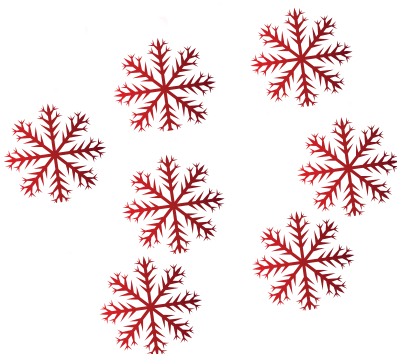


**APPOLLO**

KABINA APPOLLO 0737  
CENA: 1597,44 EUR



**Iskreno se vam zahvaljujemo za zaupanje  
in vam želimo vse najboljše v novem letu.**



**Mi smo optimisti, za nas se je zima že končala in vam že predstavljamo novo pomladno kolekcijo.**

Salon kopalniške opreme  
Šuceva 23, 4000 Kranj  
Telefon: 04/201 30 14  
E-mail: dolnov@dolnov.si

[www.dolnov.si](http://www.dolnov.si)

## Privoščite svojim najbližjim božično ali novoletno darilo v obliki darilnega bona



V naši okulistični ambulanti imamo preglede vsak delovni dan, čakalna doba za kompleten pregled (meritev dioptrije, pregled očesnega ozadja, merjenje očesnega pritiska) pa je zelo kratka.

Pregled je z zdravstveno kartico brezplačen, izkoristite pa lahko tudi popust, ki vam pripada z dodatnim zdravstvenim zavarovanjem.

### Velika izbira okvirjev in sončnih očal iz prejšnjih kolekcij: **50 % popusta**



### Obiščite nas, ne bo vam žal!

Na brezplačni pregled se lahko naročite po tel. št.: **059 070 250**  
ali na:  
**art.kr@artoptika.si**



Z revolucionarnim sprejem za očesno področje s tem kuponom nagradimo prvih 10 kupcev korekcijskih ali sončnih očal.

ART OPTIKA D.O.O., GORIŠKA C. 7B, 5270 ALDOŠČINA

*Naj bo z nami novo leto ustvarjalno,  
posuto z novimi uspehi,  
najboljšimi izzivi,  
polno optimizma, sonca in pozitivne energije.*

## Vse najlepše v letu 2013!

Kolektiv Fesst



UPRAVLJANJE – NEPREMIČNINSKO POSREDOVANJE – KREDITIRANJE  
FESST, d. o. o., Koroška c. 2, Kranj, [www.fesst.si](http://www.fesst.si)



### 11. 12. Delavnice in rajanje

V Osnovni šoli Škofja Loka – Mesto bodo od 15. ure do 17.30 potekale ustvarjalne delavnice za predšolske otroke in učence osnovnih šol. Delavnice bodo vodile pedagoške delavke OŠ in Vrtca Škofja Loka. Otroci bodo ustvarjali iz papirja, glinamola, se sladkali s slaščicami, ki jih bodo sami pripravili, in veselo rajali.

### 13. 12. Božični koncert Glasbene šole Kranj

V Kongresnem centru Brdo bo ob 19. uri Božični koncert Glasbene šole Kranj. Nastopili bodo pihalni in simfonični orkester ter pevski zbor Glasbene šole Kranj, več informacij na [www.gskranj.net](http://www.gskranj.net).

### 13. 12. Črnogorski večer

Center za ohranitev in razvoj kultur manjšin Črne gore bo v sodelovanju s črnogorskim društvom Morača Kranj in konzulatom Črne

gore v Sloveniji izvedlo poetično glasbeni program multimedijskega pomena Bogastvo različnosti. V svojo središino bodo povabili tudi predstavnike drugih manjšin, ki delujejo na literarnem in glasbenem področju. Prireditev se bo začela ob 19. uri v Prešernovem gledališču Kranj.

### 16. 12. Predavanje v domu na Kališču

V planinskem domu na Kališču bo ob 10. uri predavanje Klemena Trilarja v Manj kot devetih dneh po Slovenski planinski poti, ki je letošnje poletje transverzalo pretekel v osmih dneh, štirinajstih urah in 45 minutah in s tem popravil rekord iz leta 1983

### 19. 12. Božično voščilo

Na Glavnem trgu v Kranju bo ob 17. uri tradicionalno Božično voščilo Glasbene šole Kranj namenjeno druženju vseh generacij učencev in prijateljev Glasbene šole Kranj.



### 21. 12. Razstava jaslíc v rovih pod Kranjem

V Rovih pod starim Kranjem bo od 21. decembra do 12. januarja razstava jaslíc. Odprtje razstave bo v petek, 21. decembra, ob 18. uri, nato pa bodo ogledi možni ob rednih vodenjih vsak torek in petek ob 17. uri ter vsako soboto in nedeljo ob 10. uri. Obiskovalci si bodo lahko ogledali unikatne jaslice slovenskih izdelovalcev, katerih umetniški navdih je oblikoval bogato paleto čudovitih jasličnih izdelkov.

Razstavo v rovih bo s predavanjem o jaslicah pospremil doktor in predsednik Društva ljubiteljev jaslíc Slovenije, pater dr. Leopold Grčar OFM. Predavanje bo v petek, 21. decembra, ob 17. uri v kranjski župniji.

### 21. 12. Božičkove delavnice

Rokodelski center DUO iz Škofje Loke ob 16. uri organizira ustvarjalne delavnice, ob 18. uri pa bo vse pripravljeno za prihod božička. Događek bodo popestrili harmonikarji Glasbene šole Škofja Loka.

### 22. 12. Dobrodelni koncert

Dom Vincenca Drakslerja, reintegracijski center za odvisnike na Pristavi pri Trziču, skupaj s skupino IF: Tribute to Pink Floyd pripravila dobrodelni koncert v Kulturnem centru Trzič ob 19. uri. Namen koncerta je predstaviti vsebino in delovanje centra in pozitivnemu pogledu na nekdanje odvisnike. Izkupiček od koncerta bo v celoti namenjen delovanju reintegracijskega centra, ki se iz leta v leto srečuje s finančnimi težavami.

### 23. 12. Božič s Pevskim zborom Lubnik

Pevski zbor Lubnik prireja tradicionalni koncert Božič s Pevskim zborom Lubnik. Kot vsi božični koncerti do sedaj bo tudi ta organiziran v dobrodelne namene. Zbrana sredstva bodo letos namenili OŠ Jela Janežiča iz Škofje Loke. Koncert bo v Kristalni dvorani Sokolskega doma v Škofji Loki, začel se bo ob 19. uri. Kot gosta večera bosta nastopila Moški pevski zbor Provoks Renče in Poljanski orgličarji. Predprodaja vstopnic je v Turističnem društvu Škofja Loka in pri pevcih PZ Lubnik.

### 28. 12. Ogled prvega Kekca

Kino Sora ob 16.30 vabi na ogled prvega filma o Kekcu. Ogled je brezplačen, po kino predstavi bo pred rokodelskim centrom DUO na Mestnem trgu Čajanka, ob 18. uri pa sprejem dedka Mraza. Novoletno voščilo Ločanom bodo voščili učenci osnovnih šol in otroci Vrtca Škofja Loka.

**KRANJČANKA / LOČANKA**

je mesečna priloga Gorenjskega glasa

**Izdajatelj:**

Gorenjski glas, d.o.o., Kranj

**Odgovorna urednica:**

Marija Volčjak

**Urednica:**

Suzana P. Kovačič

**Komercialist:**

Janez Čimžar - 041/704-857

**Priprava za tisk:**

Gorenjski glas, d.o.o., Kranj

**Tehnični urednik:**

Grega Flajnik

**Tisk:**

Delo, d. d., Tiskarsko središče

**Raznos:**

Pošta Slovenije, PE Kranj

**Uredništvo, naročnine, oglasno trženje:**

Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj,

telefon: 04/201-42-00,

telex: 04/201-42-13.

E-pošta: info@g-glas.si;

mali oglasi: telefon 04/201-42-47;

delovni čas:

ponedeljek, torek, četrtek in petek

od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure,

sobote, nedelje in prazniki zaprto

KRANJČANKA / LOČANKA je priloga

99. številke Gorenjskega glasa,

11. decembra 2012, izšla je v nakladi

29.000 izvodov, prejeli so jo v mestni

občini Kranj in občini Škofja Loka.

**Naslednja številka izide**

v torek, 15. januarja 2013.

# Korak

SUZANA P. KOVAČIČ,  
urednica

Korake običajno štejemo takrat, ko hodimo po stopnicah, in sem ter tja zna štetje korakov biti celo zabavno, otroško igrivo. Včasih je dovolj en sam korak, da si ga zapomnimo za celo življenje, na primer prvi korak, ki ga je napravil otrok, ali pa žal samo en napačen korak, ki je nekemu za vedno spremenil življenje.

Koraki puščajo sledi; nekatere izginejo, druge ostanejo. Močno sled puščata Škofjeločanki Ines Bradeško in Mateja Čadež iz skupine Srčnih mamic, ki so postale dobrotnice leta 2012 v akciji Ljudje odprtih rok. Poleg tega, da nagovarjajo člane in druge dobre ljudi, naj darujejo za bolne otroke, so priredile tudi spletno dražbo igrač in voščilnic. Srčne mamice osrečujejo svoje in druge otroke, o Ines Bradeško in Mateji Čadež pa boste brali na naslednjih straneh Kranjčanke & Ločanke.

Prav tako mogočno sled pušča kranjski Center Korak, ki je pred nedavnim praznoval desetletnico in je kot svetilnik, ki daje oporo in pomoč osebam s pridobljeno možgansko poškodbo. Uporabniki Centra delajo tihe, a mogočne korake, Korak pa dela in razmišlja naprej.

Kar nekaj ljudi poznam, ki menijo, da je njihov korak preveč majcen, da bi bil sploh lahko opazen. Pa se v svoji skromnosti motijo. Kolikokrat slišimo, beremo prav za te skromne ljudi, da so pomagali, darovali sočloveku v stiski, pa imajo še sami komaj za življenje in za to, da so darovali, nočejo biti imenovani. V svoji preprostosti ne potrebujejo, ne želijo velikih naslovov.

Velike korake delajo tudi prostovoljci in prostovoljke, brez katerih ne bi bilo dobrotelnic in drugih prireditev, obiskov osamljenih, obiskov starostnikov v domovih za starejše občane, pomoči mladim v stiski ... Ko nekateri stremijo samo h kopičenju lastnega bogastva, številni ljudje za dobro delo ne zahtevajo nobenega plačila.

Besede mi plešejo na papirju, ko razmišljam o tem, kako naj vam voščim ob izteku starega leta ... Dobrih želja imam veliko, predvsem pa vam želim veliko pogumnih korakov v letu, ki je pred nami.



Na naslovnici Kranjčanke in Ločanke:

Rija Droždek

Foto: Tina Dokl



Foto: Tina Dokl

# Osrečujete svoje in druge otroke



V letošnji akciji Ljudje odprtih rok, s katero revija Naša žena v sodelovanju z ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve že od leta 1994 spodbuja humanitarno delovanje na različnih področjih, so letos za dobrotnice leta 2012 razglasili skupino Srčnih mamic. Med njimi sta tudi Ines Bradeško in Mateja Čadež iz Škofje Loke.

Danica Zavrl Žlebir

Društvo srčnih mamic sestavljajo štiri mlade mamice: Nina, Mateja, Natalija in Ines. »Ideja o skupini se je porodila letos februarja, ko sta Nina in Natalija prebrali, da Pediatrična klinika v Ljubljani za svoje male bolnike išče igrače in knjige. Tako se je začela prva akcija in 15. marca so že odpeljale prve zbrane igrače in knjige v Klinični center na pediatrični oddelek,« so na razglasitvi ljudi odprtih rok pojasnili izvor skupine Srčne mamice. V tej akciji se je nabralo tudi veliko plišastih igračk, ki so jih podarile očesni kliniki v Ljubljani, Soči (zavodu za rehabilitacijo invalidov) in posameznim šolam in vrtcem. Uspešno so zbirale knjige in jih razdelile otroškim oddelkom po bolnišnicah v Celju, Slovenj Gradcu, Ptujju, Mariboru, na Jesenicah. Uspešno sodelujejo z društvom Sladki nasmehi, ki ga prav tako sestavljajo mamice, ki pečejo torte za rojstne dneve bolnih in socialno ogroženih otrok. »Vsako leto bi rade izvedle štiri večje akcije za otroške oddelke bolnišnic po vsej Sloveniji, saj rade pomagajo in osrečujejo tudi druge otroke, ne le svojih,« so še dodali prireditelji akcije Ljudje odprtih rok.

## Srčni Mateja in Ines

Akcijo sta torej z zbiranjem igračk, knjig, družabnih iger in podobnega začeli Nina in Natalija, ki sta se spoznali na duhovnih vajah. Škofjeločanki Ines Bradeško in Mateja Čadež, ki sta se jima pridružili prek facebooka, sta bili v prvi akciji darovalki, nato pa sta se vključili

- 1 Ines in Mateja z Jakobom in Aljažem
- 2 Srčnim mamicam pridno pomagata tudi partnerja: na sliki Ines z Anžetom in njunim malim zakladom
- 3 Mateja z Aljažem / Foto: Tina Dokl



2

kot aktivni srčni mami. Našle in povezale so se prek družabnega omrežja in po tej poti potekajo tudi njihove akcije.

Kdo sta Ines in Mateja? Obe sta mami dveh živahnih 16-mesečnih fantkov, Jakoba in Aljaža. Pravita, da na srečo nimata izkušnje kot Nina in Natalija z otrokoma v bolnišnici, lahko pa razumeta stisko staršev in otrok, ko morajo slednji v bolnišnico. »Ko imaš sam otroke, še bolj vidiš stisko drugih,« pravi Ines, ki je na naše skupno srečanje prišla z Jakobom in njegovim očkom Anžetom Jerasom. Po porodniškem dopustu se je vrnila na delo (zaposlena je v bančništvu), ob njem in mladi družinici pa najde čas tudi za dobrodelno dejavnost, s katero pa doslej ni imela izkušenj. Nekaj

več jih ima Mateja Čadež, vzgojiteljica v vrtcu v Cerkljah, mamica sinčka Aljaža (ta še ni v vrtcu, pač pa ga popazi stara mama Mirjana), ki je v preteklosti kot prostovoljka delala v Mladinskem centru v Cerkljah. Tam je ponujala učno pomoč, kot prostovoljka pa ima izkušnje tudi z zbiranjem oblačil. Srčne mamice so zbirale tudi za cerkljanski center, igrače za manjše in učbenike za večje otroke. »Z otroki se ukvarjam v službi, doma in v svojem prostem času,« pravi nasmejana Mateja in nič ji ni videti, da bi ji bilo odveč, ker gre ves prosti čas za dobrodelno dejavnost. Kako pa na njuno početje gledata partnerja, Inesin Anže in Matejin Matej? Več kot le z odobravanjem, saj sta v akcijah tudi aktivno udeležena.

### S knjigami in igračami odvrtajo pozornost od bolezni

Najprej ju vprašam o priznanju, ki je prišlo že v prvem letu njihovega delovanja in slabega pol leta potem, ko so društvo uradno registrirale. »To je bilo res veliko presenečenje,« v en glas pravita Ines in Mateja, ki niti ne vesta, kdo je Srčne mamice pravzaprav predlagal za priznanje v akciji Ljudje odprtih rok. Najbrž so bili kaki hvaležni starši, ugotavljamo skupaj. »Knjige, igračke, družabne igre in podobno v bolnišnicah sprejmejo odprtih rok, saj z vsem tem lahko odvrnejo pozornost otrok in njihovih staršev od bolezni,« je prepričana »loška polovica« Srčnih mamic. Prav v teh dneh so predale zbrano pomoč otroškemu oddelku bolnišnice v Novem mestu. Sedaj zbirajo sred-

Akcije potekajo ves čas, objavljene imajo na svoji spletni strani: [www.srcnemamice.weebly.com](http://www.srcnemamice.weebly.com).

Kdor želi darovati, lahko svojo namero sporoči prek elektronskega naslova [drobtinice.srece@gmail.com](mailto:drobtinice.srece@gmail.com), denar pa lahko nakaže na račun SI 56 6100 0000 3919729.

 **URARSTVO GERINGER**  
**PRODAJA IN SERVIS**  
 POPRAVILA STARINSKIH UR  
 Župančičeva 2, 4000 Kranj, tel.: 04 233 05 89

Djevi Geringer s.p.

# PLANARIČ

URARSTVO IN PRODAJA UR  
MESTNI TRG 40 • ŠKOFJA LOKA



**Ice**  
**watch**

CHANGE. YOU CAN.

**Želimo vam kar največ  
lepih ur v letu 2013**



3

stva za novogoriško, kjer bi radi kupili aspirator, predale naj bi jih januarja. Poleg tega, da nagovarjajo člane in druge dobre ljudi, naj darujejo za bolne otroke, so priredile tudi spletno dražbo igrač in voščilnic. Prispevali so jih različni darovalci, od šol do trgovin.

### Povezane na facebooku

Srčne mamice so s treh različnih koncev Slovenije, Nina je iz Šmartnega ob Paki (tam je tudi sedež društva), Natalija iz Cerknice, naši sogovornici iz Škofje Loke. Vendar ob današnjih možnostih, ki jih ponujajo zlasti socialna omrežja, to ni ovira. Celo več, to je glavno prizorišče vsake akcije.

»Najprej se povežemo s posamezno bolnišnico in jih vprašamo, kaj potrebujejo. Nato na facebooku objavimo potrebe in čakamo na odziv. Ta je zelo dober, ne le od naših članov, ki se jih je na družabnem omrežju nabralo čez tisoč in so pripravljeni sodelovati na različne načine (denimo s prevozi), pač pa tudi pri podjetjih. Za otroke radi dajejo,« pravita Mateja in Ines. Starši ponujajo tudi oblačila, vozičke in druge pripomočke, ki jih za svoje otroke ne potrebujejo več. Srčne mamice jim svetujejo, komu darovati in tako romajo ta darila v varne hiše, k revnejšim družinam. »Smo tudi neke vrste posrednice in z veseljem povežemo tiste, ki želijo darovati, z onimi, ki želijo sprejeti,« dodajata mamici.

»Veseli smo vsake donacije. Darovalci si lahko naše akcije ogledajo na spletni strani, lahko nam pišejo na elektronski naslov ali preprosto darujejo na naš transakcijski račun. Sredstva iščemo tudi na druge načine. Tako denimo zbiramo rabljene kartuše. Trenutno imamo v Kranju dve mesti, kjer jih je mogoče odložiti, iščemo pa tudi lokacije drugje na Gorenjskem, kjer bi bilo to mogoče. Na naš naslov lahko tisti, ki jih to zanima, sporočijo tudi to informacijo,« pravita Ines in Mateja.

Srčne mamice, ki imajo obilo dela s svojimi prvorojenci, bi lahko v prostem času počele kaj drugega, vendar so se odločile, da svojo materinsko skrb poleg svojim namenijo tudi drugim otrokom. Niso samo mamice, ampak dobrosrčni ljudje, ki nesebično pomagajo tistim, ki so pomoči potrebni, jih je označila Maša Janež, še ena mamica, ki deluje v društvu Sladki nasmehi. In zabela bisto z mislijo: S svojim poslanstvom ne osrečujejo le drugih, ampak tudi sebe.



# Super ideja za darilo!

## OB DARUJTE SVOJE NAJDRAŽJE Z NAROČNINO NA GORENJSKI GLAS!

Naročnino lahko podarite v vrednosti, ki jo sami določite. Če se boste odločili za celoletno naročnino, vam bomo priznali še kup ugodnosti. Za več informacij nas, prosimo, pokličite, nam pišite ali se pri nas oglasite osebno!

Podarite nekaj lepega.  
Podarite naročnino na Gorenjski glas,  
ki za vas izhaja vsak torek in petek.



Za naročnine pokličite  
ali pišite na e-naslov

**04 2014241**  
narochnine@g-glas.si

**Gorenjski Glas**

ZA VAS BELEŽIMO ČAS

www.gorenjski-glas.si

## Beli december 2012

v tisočletnem mestu

### PRAZNIČNI DECEMBER NA MESTNEM TRGU V ŠKOFJI LOKI

21. 12. ob 18. uri	V pričakovanju <b>BOŽIČKA</b>
22. 12. ob 21. uri	Koncert <b>ADI SMOLAR</b> , Loški pub
27. 12. ob 20. uri	Etno koncert <b>SAME BABE</b>
28. 12.	16.30: pustolovsko pravljичni film » <b>KEKEC</b> «, kino Sora 18. uri: <b>DEDEK MRAZ</b> in Novoletna voščila Ločanom 20. uri: koncert <b>DON MENTONY BAND</b> , predskupina <b>CHATTE NOIRE</b>
29. 12.	9. do 13. ure: <b>NOVOLETNA TRŽNICA</b> 17. uri: Ustvarjalna delavnica svetilk 18. uri: Nočni pohod do Grebenarja 20. uri: koncert <b>MUFF</b> , predskupina <b>SHEEVA</b>
31. 12.	<b>SILVESTROVANJE</b> s skupino <b>CALYPSO</b> od 22. do 3. ure
4. 1. 2013 ob 19. uri	Koncert <b>PSPD LIRA KAMNIK</b> , Sokolski dom

generalni pokrovitelj



**Gorenjski Glas**

Informacije:  
Turistično društvo  
tel: 04 512 02 68



**Pisana Loka**



Da vas ne bo **zeblo** ...

Obiščite nas v PE Britof 240  
ali na spletu

[www.bucan.si/eshop](http://www.bucan.si/eshop)

Kupon za **10% popust**  
+ **NOGAVICE GRATIS**

Kupon velja v 11. in 12. mesecu, ob  
nakupu nad 10€ v industrijski prodajalni  
Bučan (Britof 240) ali v e-trgovini.  
Promocijska koda: **UDOBENNAKUP**  
Tel.: 04 23 43 840

BUCAN KLUBIETI P. O. B. BRITOF 240 A, KRANJ

# Korak dela in razmišlja naprej

Center Korak za osebe s pridobljeno možgansko poškodbo je praznoval desetletnico delovanja. V Kongresnem centru na Brdu pri Kranju so pripravili dobrodelni Zlati bazar.



Suzana P. Kovačič

»Center Korak, podpornice in podporniki Centra, članice Kluba en korak več so tista roka, ki je pomagala vstati toliko ljudem z možganskimi poškodbami. Roka, ki daje upanje. Že deset let dela Center Korak tihe, a mogočne korake, ki pušča sledi v življenju ljudi, ki so pomoči in opore tako zelo potrebni. V desetih letih je Center izvedel številne programe in prispeval k razvoju programa celostne, dolgotrajne rehabilitacije oseb z možganskimi poškodbami. Uspešno se je vključil v evropske projekte in igral neprecenljivo vlogo pri opozarjanju na pravice in stiske ljudi, ki ne smejo biti prezrti v nobeni družbi. Center Korak je dragocen partner ministrstva za delo, družino in socialne zadeve pri vključevanju in rehabilitaciji oseb z možganskimi poškodbami in pri iskanju zaposlitev zanje.« je (pre)polno dvorano Kongresnega centra na Brdu pri Kranju nagovorila Dragica Bac, generalna direktorica Direktorata za invalide, vojne veterane in žrtve vojnega nasilja.

## V Koraku se dobro počutim, ker delam.

**Brane (misli uporabnikov)**

Ganljiv govor je imela direktorica Centra Korak Mateja Korošec, s katero je Korak neločljivo povezan. Poudarila je, kako pomembna je njihova zaveza ljudem, ki jim je poškodba možganov do temeljev spremenila življenje. Poslanec Evropskega parlamenta Jelko Kacin je dodal, da je na tem področju delovanja Korak v tem trenutku edini svetilnik v Sloveniji. Korak dela in razmišlja naprej. »Deluje, je aktiven, ne glede na težave v okolju, ne glede na vse manj sredstev, ki jih država odmerja delovanju teh prepotrebni institucij. Lani

## Korak? Majhna hiša velikih korakov, toplih ljudi in zadovoljnih uporabnikov.

**Kveder (misli svojcev)**

so ustanovili zaposlitveni center, kjer je našlo delo osem invalidov. Zaupanje med uporabniki, zaposlenimi in okoljem je tisti pravi prepotrebni člen, ki nas povezuje,« je povedala Hermina Krt, predsednica Društva Klub En korak več. Besedam spodbude se je pridružil tudi prof. dr. Jože Vižintin, dekan Visoke šole za dizajn.

Na Brdu pri Kranju so se na ponedeljek pred prvo adventno nedeljo srečali vsi, ki so tako ali drugače povezani s Korakom. Na dobrodelnem Zlatem bazarju so nastopili Andrej Šifrer, Ravi Shresta, Korakovci s prijatelji in manekenski pari, ki so se predstavili s svečniki, ki so jih izdelali študenti Visoke šole za dizajn v Ljubljani. Zlate niti sta povezovala Jelena Jukič Wilfan in Damijan Perne. Na prodajni razstavi so bili čudoviti izdelki, ki so jih izdelali v delavnicah Centra Korak in zaposlitvenega centra Korak, izkupiček pa bodo namenili uporabnikom.



- 1 Mateja Korošec je na oder povabila delovno inštruktorico Tanjo Golob. »Brez Tanje Korak ne bi bil takšen, kot je,« je dejala Koroščeva.
- 2 Izvedba dobrodelnega bazarja je bila zahteven projekt z nešteto ur prostovoljnega dela.
- 3 Tudi dobrodušne snežake so izdelali v delavnicah Centra Korak.
- 4 Ročno izdelani angelčki. Dobrodelni bazar je obrodil obilno, z okusom po sreči in hvaležnosti.
- 5 Deset manekenskih parov se je sprehodilo po modni brvi, med njimi Alen Kobilica in medicinska sestra Tanja Prigora. Vsi so imeli v rokah svečnike, ki so delo študentov Visoke šole za dizajn v Ljubljani in so jih prodali na dražbi.
- 6 Korakovci so zapeli s prijatelji.

/ Foto: Tina Dokl



Korak mi vsak dan ponudi ogledalo ... in mi odgovarja na vprašanja: kdo sem, kje sem in katere so tiste prave življenjske prioritete, za katere se moram boriti.

Marjan (misli zaposlenih)



5



**SLOGA**  
Kmetijsko gozdarska zadruga z.o.o.

V Slogi je moč!



**VSE ZA PRAZNIČNE DNI V SLOGINEM VRTU KRANJ**

SLOGINA  
**Špajza**



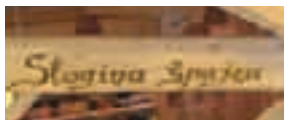
**PO BOŽIČNE ZVEZDE V SLOGO!**  
Rezano cvetje, ikebane, darilni program...  
**KVC SLOGIN VRT  
IN CVETLIČARNA NAKLO**

**Srečno  
2013**



Pri nas je vse sveže in domače  
**Ozimnica, kislá zelje in repa, moka, testenine,  
mesni in mlečni izdelki, pijače, marmelade ....**

**Vsak petek in sobota  
SVEŽE DOMAČE  
KRVAVICE, PEČENICE ...**



**Božiček in dedek Mraz  
kupujeta pri nas!**

*Slike so simbolične!*

**KVC SLOGIN VRT Kranj, Šuceva 27,  
KVC Sloga Naklo, Cesta na Okroglo 1/a,**

**vsak delavnik od 7<sup>h</sup> do 19<sup>h</sup>,  
sobota od 7<sup>h</sup> do 13<sup>h</sup>.**

**KTC Sloga Šenčur, Kranjska c. 29**

**vsak delavnik od 7<sup>h</sup> do 17<sup>h</sup>,  
sobota od 8<sup>h</sup> do 13<sup>h</sup>.**

**Pripravljeni na zimo!**

Krma za zunanje ptice: sončnice pisane, pogače  
Lopate za sneg, sol za posipanje



**Akcija VITREX!**



**Slogin Infon:**  
**04 20 14 950**

[www.sloga.si](http://www.sloga.si)



6

Korak ni zabava, Korak ima mojstrovino, ki ima veliko vlogo za ljudi s poškodbami, ter pozdravi ljudi, da so zmožni biti boljši.

Nina (misli uporabnikov)

## PANLES KUHINJE - Slovenske lepoticice

**December je mesec prijetnih doživetij, mesec veselja, pričakovanj ...**

Mesec december je tudi čas, ko se marsikatera družina odloči poiskati svojo lepoticico – kuhinjo. Vemo, da je kuhinja prostor druženja in prostor ustvarjanja. Ustvariti si srečen in izpolnjen dom niso nujno samo sanje. Panles vam s svojimi lepoticami in z zanimivimi ugodnostmi pristopi naproti. Panles kuhinje so kreativne in polne idej. Njihova raznolikost je kot začimba v dobri kuhinji. V Panlesu izdelajo kuhinjo po meri, zato je opazen trend tudi v izdelavi jedilnic, dnevnih prostorov,

ki predstavljajo s kuhinjo zaključeno celoto. Kuhinja s svojim sodobnim videzom in hi-tech zasnovno prevzema vodilno vlogo v estetiki celotne zasnove stanovanja. Panles predstavlja svoj velik izbor kuhinj v svojih sedmih salonih po vsej Sloveniji. Široka ponudba kuhinj, od klasičnih do modernih, daje možnost izbire prave kuhinje še tako zahtevnemu kupcu.

**V decembru prejme vsak kupec kuhinje Panles posebno darilo in sicer pomivalni stroj ali pečico s ploščo. Ne zamudite prazničnega vzdušja v Panlesu!**

# PANLES

KUHINJE

Salon Panles kuhinje – KRANJ  
Cesta Staneta Zagarja 67.

M 041 717 530

**MERKUR**  
TC Primskovo

Salon Panles kuhinje

Merkur BTC – LJUBLJANA,

M 041 650 566

**MERKUR**  
TC BTC - Ljubljana

## DECEMBRSKA AKCIJA

kuhinje

LUNA in AMADEJA

ugodnejše za

# 45%

**BEKO**  
5 LET  
GARANCIJE



**V PRAZNIČNIH DNEH PA SMO ZA VAS PRIPRAVILI  
TUDI POSEBNA DARILA OB NAKUPU KUHINJE.**

# Tam, nad srebrno reko

Sredi oktobra so v Galeriji Kolodvor v Spodnji Besnici odprli novo slikarsko razstavo in z njo zaznamovali tudi življenjski jubilej Karola Kuharja. Hiša, ki jo je v zadnjih letih tudi ob Karolovi pomoči zgradil njegov brat Franci, je nekaj posebnega. Je drugačna, kot sta od nas drugačna tudi Karol in Franci Kuhar. Pravzaprav smo vsi drugačni, le da eni bolj, drugi manj.

Igor Kavčič

Oče Karol je v besniško dolino prišel že pred 2. svetovno vojno. »Na stanovanju je bil zdaj tu, zdaj tam, kar na štirinajstih različnih koncih,« pripoved začne Franci Kuhar, letnik 49, najstarejši od treh bratov. Tri leta za njim je sledil Karol (sredi novembra jih je zabeležil šestdeset), leta 1957 pa še Tone. Vsi trije so iz očetovega drugega zakona s Tončko Šturm, ki je na Gorenjsko prišla iz okolice Ljubljane. »Oče je bil »hundertkünstler«, mojster za vse, nazadnje pa je pristal v pleskarstvu in Franci ima to zagotovo po njem. Vse zna, vsega se loti,« o očetu in bratu razmišlja Karol. Oče je po vojni tako rekoč sam zgradil hišo v ozki grapi sredi brega iz Rakovice na Pešnico.

Splet naključij je bil, da je hiša zrasla v tem bregu. »Morala bi biti nižje ob cesti, pa so ga zrinili sem gor, kjer je bilo vse zaraščeno. S

Šmarjetne gore, z gradu Wartenberg je gledal sem del in si je vedno želel živeti tukaj. In potem je s kolesom in »šajtrgo« ves material navozil. Ob železnici je bil spodaj pri postaji Šentjošt nemški bunker, pa še eden nižje pri nekdanji Tiskanini, ta dva je »zrofkal«, da je ven pobral železje za ploščo naše hiše,« se pripovedi očeta spominja Franci, da je imel samokolnico z železnim kolesom, da so mu kar oči skakale iz jamic, tako je tresla, ko jo je peljal gor skozi. »Prava dobričina je bil,« se ga spominja Karol.

## Dürerjeve slike in čudoviti svet tehnike

»Ampak je lepo tukaj, skoraj ves dan imamo sonce tu na našem bregu, pa dol na Savo in železniško progo se lepo vidi in skrajno desno še cesto,« z zadovoljstvom razlaga Franci, Ka-

rol pa dodaja: »Posebej ponoči ob polni luni je lepo, ko reka dobi srebrno barvo. Vse poti od tod vodijo nekam, reka, železnica in cesta,« začutim, da nekoliko otožno razloži Karol, ki se nikoli ni prav navadil tega kraja in Besnice. A pravzaprav od tod nikoli ni prav zares odšel. Posebej v otroštvu pogosto v Ljubljano, pa v zrelih letih v Nemčijo, včasih ga je tja vodila tudi njegova slikarska pot

»Precej različna sva si z bratom, vedno sva bila v nekem konfliktu, on je bil vedno precej samosvoj,« pove Franci, in prizna: »Včasih še bolj kot jaz.« Karol pa ga pri tem nekoliko podreza za rokav. Da je zmeraj tako, kadar preveč govori, pove Franci, žena Renata pa ga ponavadi raje kar z besedo popravlja.

Karol potrdi, da je bil že kot otrok nekoliko konflikten. Matematika mu je šla na živce, ker mu ni šla ravno v glavo. Tudi stara mama, ki je dobro znala računati, saj je prodajala na





»Od takrat naprej delava skupaj, sva nekakšen plus in minus, v najinem skupnem projektu se odlično dopolnjujeva.«

trznici, ga ni mogla naučiti. Zato mu je dala tisti star učbenik s svetopisemskimi zgodbami. Te je rad bral, a kaj ko je vsak dan iz sveta zgodb moral v kruto realnost, v šolo. »Ne, na šolo res nimam lepih spominov. Tista knjiga pa mi je bila zelo všeč, še posebej slike Albrechta Dürerja v njej. Tega sem se živo spominjal, ko sem pred leti sedel pred njegovo rojstno hišo v Nürnbergu.« Karol je od nekdanj z zanimanjem gledal slike in tudi sam je rad risal. Slikar Vinko Tušek je bil šele tisti, ki je v njem našel likovni talent in ga je znal pri tem spodbujati. Karol mu je zelo hvaležen za to.

Sicer pa pri Kuharjevih ni bilo vse z rožicami postlano. Težko se je živelo. Mati je bila bolj slabega zdravja, zato je bila doma, sicer pa je morala skrbeti za tri fante. »Karol meni pravi, da sem glista, ker sem se vedno znal zmazati in sem se naučil ravno toliko, da sem prišel skozi, jaz pa njemu žebelj, ker jih je vedno dobil po glavi,« se nasmiha Franci. Njega je zanimalo sto stvari, od tehnike, fizike, kemije, elektronike, vedno je nekaj raziskoval, Karol pa je bil tisti, ki ga je bilo težko za kaj po-

rabiti, saj je vselej živel v nekem svojem svetu. Pri starejšem bratu je vedno iskal pozornost, temu pa je bil v napoto pri njegovih tehničnih podvigih. »Po šmarnice u »Gadov co«, tam, kjer je danes Vogu, pa smo hodili skupaj. Prodajali smo jih u Kran na plac in za zasluzeni denar kupili žogo. Že po dve urah je padla na železno špico na naši ograji in je bilo konec z njo,« se spominja Franci.

### Trgovina in računalniki niso bili zanju

Spuščali so zmaje po travnikih, kjer je potem zrastle naselje hiš Pešnica. Ta zmaj se je tako kot mnogi drugi »okruški« iz Francijeve in Karolove mladosti, vrnil v hišo, ki jo je Franci tako rekoč sam, v zadnjih dvajsetih letih pa tudi z duhovno Karolovo pomočjo, zgradil ob očetovi hiši. »Vsaka stvar ima svoj pomen, mi, ljudje, smo samo iskalci in vsak na svoj način iščemo pomene, razlage. Tudi ta različnost se odraža pri naju z bratom,« doda Franci, da je Karol vedno iskal v eno, on pa v tisoč smeri. Danes potujeta skupaj.

V službah se nista znašla. Karol je bil zaposlen trinajst let. »Mama je rekla, pojdi v službo, pa sem šel, vedoč, da to ne bo zame.« Res ni bilo. Bil je trgovec v Globusu na oddelku vodovodnih inštalacij, pa kasneje v Dekorju. Še danes je hvaležen, ko ga je sodelavec raje poslal domov, slikat, kot pa da bi se »prekladal« tam po oddelku. »Vem, da mi je hotel povedati, Karol, pojdi ven, trgovina ni delo zate.«

Franci se je v iskrški šoli izučil za orodjarja. Osem let je delal v ročni orodjarni, v svojem zanimanju za elektriko se je v tistih še primitivnih računalniških časih šel celo izobraževati za računalnikarja v Zagreb. Danes pravi, da je takrat precej zgrešil. Bil je tri leta operater v Merkurjevem računalniškem centru, kjer je precej trpel. To ni bilo zanj. Bljža mu je bila elektro akustika. Spomni se, kako

so opremljali dvorane državnega zbora in je še z žago, saj veste tisto za »šniclat«, izdelal vse čelne plošče za zvočnike. Nekaj časa se je ukvarjal tudi s samostojno obrtjo, delal za tega in onega, take in drugačne stvari, izuril se je v varjenju, a običajno ni znal zaračunati, da bi imel za preživetje. Od leta 1989 naprej je vse drugače. »Od takrat naprej delava skupaj, sva nekakšen plus in minus, v najinem skupnem projektu se odlično dopolnjujeva,« pravi Franci, Karol pa dodaja: »Jaz delujem po lastni intuiciji, Franci pa tisto, kar si zamislim, potem zna uresničiti.«

### Gradila se je delavnica, nastal je Kolodvor

V iskanju, kakšno hišo bo zgradil, je Franciju prisluhnil arhitekt Ciril Oblak. Veliko sta se srečevala, dogovarjala. »Sprva sem želel v hiši narediti veliko delavnico, pozneje sem se odločil za galerijo, česar je bil Ciril vesel. Začutil je, da sem v svojih iskanjih bolj zahteven kot običajni graditelji, in moram reči, da mi je znal prisluhnuti,« se spominja Franci, njegov brat pa dodaja: »In potem je v na pol narejeno hišo navlekel za pol odpada železja, dele strojev.«

»In potem je prišel tisti dan leta 1989 in Karolov krik, ko se je z avtom pripeljal na Pešnico, malo višje od naše hiše. Še zdaj ga slišim v ušesih. In so naju odpeljali. Oba. Brata nisem hotel pustiti samega,« se tistega dne spominja Franci. Dvanajst dni sta bila na ogledih v Begunjah in so ju potem poslali domov. Franci se spominja nemoči, ki jo imaš, če te imajo za norega in te nobeden ne sliši. »To je križev pot današnjega časa, to razčlovečenje, vzeti človeku njegovo identiteto, njegovo bistvo. Nama se to ni zgodilo.« Pripovedujeta mi, kako težko je bilo takrat za njuna starša. Tudi ko sta se vrnila in ju je okolica niti ne odklanjala, predvsem so ju pustili na miru, ker sta bila kot taka nesprejemljiva. »Da brez norosti ni modrosti,«

- 1 Karol in Franci
- 2 Zvonček želja
- 3 Kolodvor pri Kuharjevih
- 4 Francijeve raketa / Foto: Igor Kavčič



pravi Franci in: »Norost je most, preko katerega gre modrost.«

»Se spomniš, Franci, kako sva potem štirinajst dni vozila vso tisto kramo nazaj na odpad,« se nasmehne Karol. Hišo sta potem začela graditi naprej v višji dimenziji zavedanja,

kot pravi Franci. Prestopila sta prag komercialnega hlastanja, v neko skrajnost brez izhoda, kamor se pogublja današnji svet, in začela na novo. Skupaj.«

Zadoščenje sta začela iskati v hiši, ki je začela dobivati svojo drugačno podobo, ki še vedno nastaja. Nikoli ne bo končana, pravita. V hiši je v zadnjih letih začelo nastajati kulturno središče Besničanov. Domače kulturno društvo Jože Papler pogosto z debatnimi večeri ali razstavami gostuje v Kuharjevi galeriji, ki se imenuje Kolodvor. In domačini radi prihajajo na dogodke na to nekoliko drugačno »postajo.«

Zakaj Kolodvor? Še en spomin na mladost. Karol je imel za igralko majhno punčko iz cunj, ki mu jo je sešila mama. Nekoč si jo je zaželela njegova sestrična in mama mu je obljubila novo. Staro je moral dati dekletu, v zameno pa je dobil lepo lokomotivo. Še isti dan jo je s kladivom uničil. Ni je maral. V podzavesti je to rdečo lokomotivo vselej nosil s seboj, danes jo lahko opazimo na vhodu v hišo. Lokomotiva odpira in zapira vrata v galerijo. V njej je mnogo malih detajlov, prvi lesteneč v obliki ribe, tisti v glavnem prostoru oblikovan s koncentričnih krogov. Kot nekakšno svetišče v slogu starih ljudstev. Na stenah so slike aktualne razstave in sem in tja Karolova slikarska dela. V drugem galerijskem prostoru, kjer so še slike prijateljice, nemške slikarke Chris Engels, pa je tudi Francijeva raketa (spomin na otroštvo in rakete, pokalnice s karbidom), ki po

devetih stopnicah vodi dol. Ko se spustim po njih, imam občutek, da grem direktno v zemljo. In spodaj kletni prostor. »Ni še dokončan,« me podučijo Franci, da gre skozi to hišo tisočih pravljič.

Pravljič, ki jih najdemo tudi zunaj, v okolici hiše. Tudi ta je nekaj posebnega. Številni drobni detajli iz kovine in betona. Kovina, ki ob lepem in suhem vremenu poje, kot zvonci zvonec želja, s katerim pozvoni Karol in si nekaj zaželi Lahko tudi jaz? Ah, ljudje si vedno nekaj želimo. Želja nas žene naprej.

Franci in Karol skupaj ustvarjata hišo, zgradita, podreta, postavita na novo Tudi po trikrat eno stvar. »In pri tem kdaj pa kdaj mogoče tudi kričiva eden na drugega. Ampak to pomeni, da samo usklajujeva mnenja,« pravi Karol in se opravičuje sosedom, če sta pri svojem delu kdaj glasna tudi sredi noči, ko kaj ropota okrog hiše.

»Ta hiša je kot živ organizem,« je prepričan Franci, zato se vseskozi spreminja. »A kaj, ko je življenje prekratko, da bi lahko vse naredili do konca,« pomisli Karol.

Vrednote, ki sta jih vsak na svoj način iskala v zunanjem svetu, sta našla tukaj, v hiši, ki se imenuje Kolodvor. In kot kaže, je tudi okolica spoznala, da delata prav. Vesela sta, da lahko gostita kulturne dogodke in vse te ljudi, ki prihajajo. Vesta, da bodo tudi 21. decembra, ko bo na vrsti naslednji dogodek, napolnili Kolodvor.

## Med najboljšimi gostinci v Sloveniji



Gostilna Aleš z Brega ob Savi, ki se ponaša že z osemdesetletno tradicijo, se zdaj lahko pohvali tudi s priznanjem za kakovost gostinske ponudbe. Sekcija za gostinstvo in turizem pri Obrtno-podjetniški zbornici Slovenije jim ga je podelila na petem strokovnem srečanju gostincev v Portorožu. Priznanje jim po besedah lastnika Igorja Aleša pomeni predvsem motivacijo za nadaljnje delo, saj je sedanja gospodarska kriza zaznamovala tudi gostinsko dejavnost, kar opažajo predvsem pri upadu števila pogostitev poslovnih partnerjev. Zato jim še posebno priznanje pomenijo gostje, ki se znova in znova vračajo, ker cenijo njihovo kakovost in tradicijo.

Gostilno, ki je bila nekaj v starem objektu ob cesti, je že leta 1930 odprla Igorjeva babica Pepa Aleš. »Včasih je bila to furmanska gostilna, moja mama Alojzija Aleš pa se je že bolj začela posvečati kuhinji in jo dvignila na višjo raven,« je pojasnil Igor Aleš in dodal, da so kakovost ves čas povečevali, tako da še nikoli ni bila na tako visoki ravni kot zdaj. V nov objekt so gostilno preselili leta 1965, sedanjo podobo pa je dobila leta 1987. Brbončice gostov razvijajo s številnimi specialitetami, ki jih vedno navdihne tudi letni čas. Tako so jeseni namenili poudarek predvsem jedem iz kostanja recimo. Decembra pa že tradicionalno gostijo novoletna praznovanja, ki jih organizirajo podjetja. Naenkrat lahko sprejmejo okrog 150 gostov. Nad gostilno so uredili tudi 12 sob, lani pa so odprli še kavarno Cukr na Orehku, kjer ob dobri kavi ponujajo tudi razne torte in druge domače sladice.



Pršut z melono



Bučkina juha



Svinjski hribet na žaru polnjen s kostanjem in gorgonzolo



# Iz tube je naredil inštrument

Iz tube prileze recimo majoneza, tuba pa je tudi tista velika »troblja«, brez katere ni narodnozabavnega ansambla. Otroci ponavadi želijo igrati klavir, kitaro, flauto in druge popularne inštrumente, v Glasbeni šoli Kranj pa je enega najbolj »kulskih« inštrumentov iz tube naredil učitelj Uroš Košir.

Igor Kavčič

Uroš Košir, simpatičen Kamničan, je učitelj tube na Glasbeni šoli Kranj. S premori ta čudovit inštrument, kar vam bodo potrdili vsi njegovi učenci, poučuje že skoraj dvanajst let, peto leto kot redni profesor. Če so tubiste včasih iskali z lučjo pri belem dnevu, je njegov razred zaseden do zadnjega mesta. Petnajst jih je, od prvega do petega razreda, med njimi tudi štiri punce. Njegovi učenci so uspešni na domačih in mednarodnih tekmovanjih. V decembrskih dneh bo spet navduševal s svojimi Tuba božički, že oktobra je pripravil OkTubaFest, v mislih pa ima še marsikaj »tubastičnega«.

**Se še spominjate, kaj ste si mislili o tubi, ko so vas starši vpisali na inštrument?**

»Moja zgodba s tubo je bila drugačna. Začel sem jo igrati zelo pozno, šele pri osemnajstih. V nižji glasbeni šoli sem končal violončelo in potem še štiri leta klavirske harmonike. Povsem po naključju, ko sem že zaključil običajno srednjo šolo, me je kapelnik kamniške godbe Franci Lipičnik povabil v Mestno godbo Kamnik: »Kaj, če bi prišel k meni v »pleh«, manjka mi glasbenikov za tubo. Ti bi bil ravno pravi, saj od violončela obvladaš basovski ključ.« Tako sem v godbi začel igrati tubo. Sledili sta srednja šola in Akademija za glasbo.«

**S kakšnimi željami otroci prihajajo v razred?**

»V razred tube se vpisujejo zelo različni otroci. Kakšen pride, ker vidi bariton v narodnozabavnem ansamblu, spet pri drugih starši niso imeli pojma o inštrumentu, a so vseeno otroci poskusili, ker so jim pri vpisu v glasbeno šolo



tako svetovali. Take imam najraje, tako starši kot otroci so odprti, neobremenjeni in pridni pri delu. Tretji poznajo inštrument, ker oče ali mama igra v pihalnem orkestru. V zadnjih letih še nisem imel primera, ko bi kdo po pol leta nehal. Najbrž pa ne gre samo za inštrument, pomembno je, da se tudi sicer »med seboj poberemo«, da se dobro razumemo jaz, učenec in tudi starši.«

**Pred vašim prihodom je bilo na šoli pomanjkanje tubistov, zdaj imate poln razred ...**

»Posebej razreda za tubo res ni bilo. Zgolj nekaj učencev. Ko sem se vrnil iz ZDA, smo zato vzeli vse otroke, ki so imeli interes igrati tubo. Zame je bil to tudi izziv. Med otroki, ki hodijo v nižjo glasbeno šolo, seveda ne moremo pričakovati, da bodo iz njih postali sami

profesionalci. Pomembno je otroku dati veselje do inštrumenta, do glasbe, četudi bo igral »le pri plehmuziki.«

**Ob tem, da vas imajo otroci radi kot učitelja, pa vendar, kaj je tisto, kar mora učitelj znati, da spodbudi otroka k delu?**

»To je težko ubesediti. Sam vedno pravim, da moraš biti pri svojem delu pošten do sebe in otrok. Tudi v glasbi je tako. Zelo pomemben pa je tudi pozitiven pristop do učencev. Tega sem se naučil v Ameriki. Učenca moraš opazovati in na neki način dihati z njim, prepoznati moraš njegove potencialne in mu na podlagi njih dati prave smernice. Vsak otrok je svoj individuum, vsak je drugačen, zato vsakemu pustim njegov občutek, s katerim igra. Ni mi všeč, da vsi otroci igrajo enako, kot bi pritisnil na računalnik tipko za krat petnajst.«

**Samostojni koncert Tuba božičkov bo 15. decembra ob 11. uri na Pungertu, že 13. decembra bodo ob 19. uri nastopili na Božičnem koncertu na Brdu, 19. decembra ob 17.15 pa na Glavnem trgu.**

**foto bobnar**

KLANJ-Stara pošta  
ŠKOFJA LOKA-BUS postaja  
MEDVODE-BC 1.nad.

15€

+

+

+

GRATIS

Akcija velja do 31.1.2013

ALBUMI - OKVIRJI - KOLEDARJI - PUZZLE - FOTOAPARATI - POVEČAVE

EURO FOTO d.o.o., Kranj www.eurofoto.si

# Edina jama, ki jo z veseljem izkoplješ

Miroslav Braco Cvjetičanin

## Izkop

Pravi »šou« se je začel že z izkopom luknje, ker sem si seveda strašno želel imeti klet pod hišo in to pod celo hišo, kar je pomenilo, da je bilo potrebno izkopati 900 kubičnih metrov zemlje, gline in kamnov. Pač ljudje izhajamo iz jam in ne dreves, zato mora vsaka hiša imeti klet. To se sliši samoumevno, vendar je že takoj na začetku sledilo tako močno opozorilo oz. streznitev oz. pozornost, da sem si jo zapomnil za vselej. Si predstavljate, da bi za izkop

lahko plačali 11.000 ali 6.500 ali 3.600 ali 1.000 evrov? Navaden izkop, tak, da s kamionom pripeljejo velik bager, ki koplje na čisto ravnem terenu, pod katerim naj ne bi bilo skal, potrebnih miniranja. Kot zaprisežen lokalpatriot sem si mislil, da bom vse delavce izkoristil iz domače vasi, da me ne bi gledali postrani celo življenje. Hvala bogu je vas velika in v njej ni da ni gradbenih podjetij. Torej sem povprašal, koliko bi me stal izkop devetstotih kubičnih metrov in je najbližji bagerist dejal, da sedem evrov na kubik. Naslednji je povišal kar na dvanajst, ker ima že tako ali tako preveč dela. No, tretji pa je bil skromnej-

ši in je hotel samo štiri evre na kubik. Vse skupaj je prineslo ogromne razlike, zato mi ni bilo jasno, za kaj gre. Ne spomnim se, kateri delavec mi je prišepnil na uho (za kar se mu res hvaležen), naj pokličem koga, ki ni iz naše okolice in ki ne ve, kje naj bi potekal izkop. Torej sem našel bagerista iz Spodnjih Pirnič, ki mi je dejal, da je njegova cena taka kot pa po celi Sloveniji, torej en evro na kubični meter plus sto evrov za prevoz bagra do parcele in nazaj. Imel je samo eno hibo in to je bila ta, da ni »miner«, torej, če naleti na skalo, samo pospravi stroj in gre domov. En evro na kubik, tako kot je po celi državi? Seveda je

## SUPER

[www.prevc.si](http://www.prevc.si)



Prevc, saloni pohištva, d.o.o.

SALON PREVC Ljubljana

BTC hala 10

tel.: (01) 541 18 20

e-pošta: [prevc@btc-city.si](mailto:prevc@btc-city.si)

SALON PREVC Kranj

Dorfarje 17, Žabnica

tel.: (04) 502 19 00

e-pošta: [info@prevc.si](mailto:info@prevc.si)



\*Akcijski popusti veljajo za gotovino do 31. 12. 2012

## NOVOLETNA PONUDBA



ležišča  
Optimo **do 50% ceneje**



V letu, ki prihaja, vam želimo:

- ... da bi kuhali v dobri slovenski kuhinji ...
- ... da bi si nabrali novih moči v odlični spalnici ...
- ... da bi si končno privoščili pravo garderobno omaro po meri ...
- ... da bi se več igrali z otroki v izvrstni otroški sobi ...

Srečno  
2013!

Pravi cirkus, lahko bi iz tega napisal tako sočno komedijo, da bi bila zrela tudi za odrske deske kakega gledališča. Trije smo gledali v luknjo, ki je bila zares ogromna.

Pirničan dobil delo in za izkop sem plačal 1000 evrov, lahko pa bi 11.000, tako kot je na primer sosed. Seveda razumem nekatere, ki izvajalce, ki so mnenja, da je tistega, ki v današnjih časih zida hišo, treba obriti, kar se ga da, vendar kar je pretirano, je res pretirano.

**Izkop mi je dal krila in polet**, ki je trajal približno en dan. Že naslednji dan sem se zasekirjal nad našo strokovnostjo in že naslednji dan sem pomislil, da je bolje malce več plačati in vse skupaj prepustiti strokovnjakom, vendar bi potem užil mojega najetega profesionalca (ki pa je pravzaprav prišel šele takrat, ko so bili temelji narejeni) in ni mogel biti priča našemu cirkusu. Pravi cirkus, lahko bi iz tega napisal tako sočno komedijo, da bi bila zrela tudi za odrske deske kakega gledališča. Trije smo gledali v luknjo, ki je bila zares ogromna. Kako začeti s temelji? Preprosto, če to znaš. Tast je pozabil, ker je minilo dvajset let, odkar je on gradil. Meni se to ni zdelo nikoli vredno vedeti, ker sem mislil, da je to preprosto, tastov prijatelj pa se je spomnil, da s tastom v fabriki dela tip, ki je inženir gradbeništva, vendar ne opravlja poklica, za katerega je izučen. Poklicala sta ga in ta je vse povedal. Določil višino ter opozoril, da ne bi pozabili na podložni beton. Podložni beton? Kakšen beton?

(Se nadaljuje)



## Pripravljeni na praznike

Najbrž je tudi vam november zdrsnil med prsti. December s svojimi cimetrovimi vonjavami se je vtihotapil v naše domove. Saj ne, da ga nismo veseli. Le to nas skrbi, kako hitro bo spet mimo. Zadnji mesec leta je poln dobrih želja, dobre volje in navdušenja. Pa tudi obilice dela v službah, bolj ali manj obveznih prednovoletnih srečanj in mnogokrat tudi hitenja po trgovinah. Letošnji december je drugačen od prejšnjih. Na cestah se družimo zaradi nezadovoljstva, jeze in nestrinjanja. In ta srečanja temniijo veselje, ki je običajno ob takem času.

Doma si vseeno privoščimo lepe večere. Družimo se ob klepetu, sami izdelajmo čestitke. Otroci bodo navdušeni nad domačo peko slastnih piškotov. Naj bo to čas, ki ga preživimo skupaj, skupaj ustvarjamo. Vsem bodo ostali lepi spomini. Pa tudi na ustvarjene izdelke bomo vsi ponosni. Adventni venčki so že na svojih mestih. Najbrž tudi mizo že pokriva kakšen prt, času primeren. Je zlat, srebrn, rdeč? Morda celo črn, pa ga boste poživil z zlato ali srebrno dekoracijo.

Pravzaprav je v trgovinah veliko izbire prtčev, tekačev in drugih tekstilnih dodatkov, s katerimi boste lahko ustvarili lepe in harmonične kombinacije. Nekatere dodatke si poiščite v cvetličarnah. In če zmanjka ideje za zanimivo izvedbo, pobrskajte malo po internetu. Tudi revije so v tem času radodarne z nasveti.

Morda razmišljate o tem, da bi božično mizo res slovesno pogrnil. Naložba v komplet prta, nadprtov ali tekačev, morda tudi setov in prtčev je zagotovo dolgoročna. Še posebej, če prisegate na klasiko.

Glede na to, da je v naših domovih zadnje čase veliko nestandardnih, daljših in širših miz, bo najbrž najboljša, da vam prte izdelajo po meri. Blago v beli ali smetanovi barvi, damast v klasičnem vzorcu ali gladek, je večna izbira. Z raznimi dodatki in dekoracijo mu boste tokrat vdihnili pečat božiča. Kdaj drugič pa bo s svežimi barvami in šopkom zvončkov krasil mizo rojstnega dne v marcu. Ampak to je že druga zgodba.

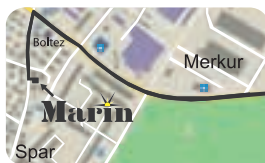
Miru, zdravja, sreče in ljubezni vam želim **Ines Martinjak**

**Marin**  
markize | plise | rolo | žaluzije | panelne

**Zavese**  
rolete | gubani rolo | lamelne | hišni dekor

Delovni čas:  
pon - čet:  
8:00 - 18:00  
pet:  
8:00 - 12:00  
sobote zaprto

Marin Ines Martinjak s.p.  
Ručigajeva cesta 19  
4000 Kranj  
tel.: 04 2351 341  
e-mail: marin@marin.si  
web: www.marin.si





**Komunalna Kranj**

## Z dopisnico naročite brezplačen odvoz kosovnih odpadkov

Odvoz kosovnih odpadkov boste tudi v letu 2013 lahko naročili z dopisnicami. Vsako gospodinjstvo bo prejelo dve dopisnici, **vsaka za brezplačen odvoz kosovnih odpadkov do količine enega kubičnega metra.**

Ko boste imeli kosovne odpadke, izpolnite dopisnico in jo vrnite po pošti oziroma prinesite na sedež podjetja. Poklicali vas bomo najkasneje v roku treh tednov. **Skupaj z vami se bomo dogovorili za dan odvoza.** Na dogovorjeni dan boste kosovne odpadke pripravili na dostopno odjemno mesto (kamor na dan rednega odvoza pripravite zabojnik za odpadke). Mesto mora biti dostopno za naša vozila, saj bomo le tako vaše odpadke s primernim vozilom lahko prevzeli.

**Bodite odgovorni, poskrbite za urejeno ter čisto okolje in izkoristite omenjeno možnost odvoza kosovnih odpadkov.**

Drugačno odlaganje kosovnih odpadkov poleg zabojnikov je prepovedano, zato ste za tako ravnanje lahko tudi kaznovani.

**Če stanovalci na enem naslovu (stanovalci v večstanovanjskem objektu) skupaj zberete pet dopisnic, vam brezplačno dostavimo velik zabojnik za 5 kubičnih metrov odpadkov, kamor boste odložili vaše kosovne odpadke.**

**Dopisnici lahko uveljavljate tudi pri najemu zabojnikov** za 5, 7, 10, 12, 15, 20 in 30 kubičnih metrov odpadkov in si s tem znižate stroške. Zabojnik lahko najamete za dan ali več dni. Za najem zabojnika pokličite na številko 04/28 11 303.

**Več informacij na [www.krlocuj.me](http://www.krlocuj.me)**



Vse dobro  
v letu 2013



SREČA,  
ZDRAVJE,  
SMEH, RADOSTI,  
ČISTO OKOLJE ...

  
Komunalna Kranj

Čisto je lepo.

# Kranj je praznično oblečen

S prihodom Miklavža ter postavitvijo in blagoslovom božičnega drevesa na Glavnem trgu je sredi prejšnjega tedna tudi Kranj dobil praznično podobo.

Vilma Stanovnik

Postavitev in blagoslov božičnega drevesa, prižig lučk in obisk Miklavža (na sliki) je le prvi od decembrskih prazničnih dogodkov v Kranju, ki jih bo še več v drugi polovici meseca. Tako bo med 19. in 31. decembrom na Glavnem trgu potekal božično-novoletni sejem, 19. decembra bomo tam ob 18. uri lahko slišali božično voščilo Glasbene šole Kranj, dan kasneje bo ob 20. uri koncert Alenke Godec, 21. decembra pa bo ob 20. uri še županov božični koncert Kranjčanom, ko bo zapel Oto Pestner. Od 27. do 30. decembra bo na Glavnem trgu pravljicična dežela in dežela Škrata Krančka, v rovih pod starim Kranjem pa bo med 21. decembrom in 12. januarjem razstava jasluc. Vrhunec veselega decembra bo 31. decembra otroško silvestrovanje, ki bo na Glavnem trgu že ob 11. uri, ob 22. uri pa se bo silvestrovanje začelo na Slovenskem trgu, kjer bo nastopila skupina Rok'n Band, seveda pa ne bo manjkala niti tradicionalni ognjemet.





**VRHUNSKI SISTEMI NA PELETE**

Kotli na pelete z vodno hlajenim gorilnikom Eragon 5/35kW

TRADICIJA OD LETA 1993

**5 LET GARANCIJE**

**Kurilne naprave izpolnjujejo vse zahteve za pridobitev nepovratnih sredstev iz EKO sklada v letu 2013.**



Izkoristek preko 90%.  
Možnost vgradnje brez vodnega zalogovnika.  
Nudimo tudi industrijske kotlovnice na pelete, oz. vse oblike lesne biomase od 25 do 2200 kW.

**www.eragon.si**    e-mail: [info@eragon.si](mailto:info@eragon.si)

**Tjaša Peternelj - vodja prodaje: 051/624-182**  
**Andrej Peternelj: 041/624-182**

# Praznični domovi



Bliža se čas praznikov in obdarovanj ter s tem čas, ko smo ljudje še bolj družabni in si želimo praznično vzdušje pričarati tudi v naše domove. Poleg lepo okrašenega božičnega ali novoletnega drevesa ter drugih prazničnih okraskov lahko prijetno in toplo vzdušje s pridihom svežine v naš dom pričarajo tudi skrbno izbrani dodatki k pohištvu. Pa pojdimo po posameznih prostorih našega doma.

**Dnevna soba** predstavlja središnji prostor našega doma, kjer v krogu družine ali posamezno preživimo največ prostega časa, zato je prav, da ji posvetimo največ pozornosti. Tudi brez menjava večjih kosov pohištva ji lahko z dobro izbranimi dodatki vdihnemo svežino. Obstoječo sedežno garnituro poživimo z novimi okrasnimi blazinami, ali pa to dosežemo z zamenjavo preoblek že obstoječih. Na ta način z majhnimi stroški spremenimo videz sedežne garniture in s tem celega prostora. Če dnevna soba ponuja še dovolj prostora za nov dodatek, je dobra rešitev vaza. Izberemo jo lahko v barvno zelo različnih preoblekah, ki so izdelane iz naravnega ali umetnega usnja. V primeru, ko so stene prazne ali pa smo se okvirjev že obstoječih slik naveličali, so dobra rešitev novi leseni okvirji, ki jih lahko oblečemo v usnje različnih barv.

**Spalnica** je prostor, kjer se odpočijemo in napolnimo z energijo. Med letom nam ponavadi primanj-

kuje časa, da bi se posebej posvetili ureditvi tega prostora, zato so prihajajoči prazniki idealni čas za to. Posteljo, osrednji kos pohištva, lahko osvežimo z novim pregrinjalom ali okrasnimi blazinami. Občutek večje topline lahko dosežemo tudi z novo preobleko lesene vzglavne stranice, ki jo po potrebi nadgradimo s polnilom iz posebne vate. Dober in praktičen dodatek v spalnici, zlasti v zimskem času, je tudi preproga, ki spalnico popestri, poleg tega pa našim podplatom zagotovi prijeten in topel občutek.

**Jedilnica** spet postaja pomemben prostor v našem domu, saj skupni obroki družine pridobivajo na pomenu. Zato je prav, da tudi opremljanju tega prostora namenimo več časa in pozornosti. Kuhinjske stole lahko okrasimo s pentljami. V primeru, da so njihovi oblazinjeni deli že obrabljeni, jih lahko na novo preoblečemo. Tako z majhnim denarnim vložkom popolnoma spremenimo njihov videz. Mizo popestrimo z novim prtom ali pogrinjki, ki jih lahko menjamo glede na letni čas in priložnost.

Ko obnavljamo ali preurejamo naš dom, je najbolj pomembno zavedanje, da delamo to predvsem zase in za svoje bližnje. Zato je prav, da ob delu, ki nas povezuje in ob katerem uživamo, uporabljamo in izbiramo le barve in dodatke, ki so nam resnično všeč.

## Pohištvo za vaš dom



Popust velja za program Samba, za naročila do 31.12.2012 za got. ali TRR plačilo

SEDEŽNA VREČA  
ZA VSE STAROSTI

~~130€~~  
89,90€

UDOBNA



KAKOVOSTNA

Velja za izbrane materiale do odprodaje zalog. Slika je simbolična.



IDEJA  
ZA DARILO

- okrasne blazine  
- darilni boni  
- vaze

pohištvo

**ŽAKELJ**

Ste že poskrbeli za darila ?

Naj bodo vsestransko uporabna in dobre kakovosti (sedežne vreče, okrasne blazine, vaze za rože, počivalniki)



PE Lesce | Alpska c. 62, 4248 Lesce  
t : 04 535 35 48

PE Ljubljana BTC - hala 10  
(sedežne garniture)  
t : 01 547 75 20

PE Žiri | Loška c. 1, 4226 Žiri  
t : 04 517 05 55



w: [www.pohistvo-zakelj.si](http://www.pohistvo-zakelj.si)

# Loka utripa v prazničnem duhu

Danica Zavrl Žlebir

Z okrasitvijo mestnega središča in obiskom Miklavža na Mestnem trgu je Škofja Loka začela utripati v prazničnem duhu. Beli december se imenujejo prireditve, ki jih ob generalnem pokroviteljstvu Občine Škofja Loka pripravljata škofjeloško turistično društvo in skupina Pisana Loka. Kar triintrideset smo jih našteali od danes naprej, zajemajo pa koncerte, predstave, razstave, tržnice, pa tudi več ustvarjalnih delavnic novoletnih okrasov, čestitk ... Pri tem so najbolj ustvarjalni otroci. Zadnje novembrske dni smo obiskali šoli Ivana Groharja in Cvetka Golarja (na sliki). Na prvi so pripravili praznični koncert in na stojnicah ponudili kopico ročno izdelanih predmetov za praznični čas, na drugi pa novoletni bazar. Izkupiček so na obeh šolah namenili v šolski sklad, iz katerega pomagajo otrokom iz socialno šibkejših družin.



Foto: Luka Reiner

**Vesele božične in novoletne praznike!**



**PROSEN**  
COM

PROSEN COM d.o.o.  
čiščenje in trgovina  
Poslovna cona A 47  
4208 Šenčur  
Tel.: 04/ 25 71 428  
Faks: 0590 848 80  
info@prosencom.com  
www.prosencom.com

TRGOVINA STORITVE ZNANJE



imamo tri čiste

**KUPON**  
10% popust  
za 1x nakup v trgovini  
popust ne velja  
za izdelke v akciji  
Vaja do 31.12.2012

# Prenova starejše meščanske vile



Jernej Červek, u.d.i.a.

Bralca Marija in Tadej iz Kranja želita preurediti dnevni prostor v starejši meščanski vili. Združila bosta dve manjši sobi v eno večjo ter jo povezala s kuhinjo. V dnevnem prostoru naj bo velika udobna sedežna garnitura, jedilna miza za najmanj šest oseb in bralni kotiček. Oprema naj bo v stilu stare meščanske vile.

Po pregledu tlorisa stanovanja, predvsem nislne konstrukcije, predelnih sten in postavitve oken, svetujem nekoliko drugačno ureditev od predlagane. Glede na organiziranost prostorov in vaši želji po velikih in svetlih prostorih, predlagam, da združite nekdanjo otroško sobo in dnevno sobo v večji prostor ter jo povežete s kuhinjo. Tako boste dobili približno enake kvadrature sob in boljše razporeditev. Med otroško sobo in dnevno sobo se odstrani predelna stena, nekdanja vrata v dnevno sobo se ukinejo in uporabljajo le vrata v nekdanjo otroško sobo. Med nekdanjo dnevno sobo in kuhinjo naredite širok prehod.

Postavitev pohištva razdeli prostor po uporabnosti na dva dela, na dnevno sobo in jedilni kot. Ob vhodu je nizek predalnik, na katerega lahko postavite televizor. Jedilni kot je zraven prehoda v kuhinjo, sestavljajo ga okrogla lesena miza in šest usnjenih stolov, mizo je možno raztegniti ter ob njo posaditi do 10 ljudi. Dnevno sobo sestavljajo sedežna garnitura (velik trosed in dva udobna naslanjača) razporejena okrog dveh klubskih mizic. Udobje sedežne garniture dopolnjujejo sobne rastline in samostojna luč. Poleg troseda stoji velik knjižni regal in velik naslanjač za počitke in branje knjig.



Po tleh je parket temne barve, stene so prekrte s tapetami. Pri temnejših barvah pohištva je v prostoru poleg dnevne svetlobe pomembna še umetna. Predlagam različne luči, visečo nad jedilno mizo in pri sedežni garnituri, stenske in samostojne luči naj bodo različno postavljene po prostoru – da bo vsak kot imel zadosti svetlobe. Pohištvo je izbrano v tujih trgovinah, cena pohištva, ki obsega trosed, tri naslanjače, jedilno mizo, šest stolov, dve klubski mizici, predalnik in knjižni regal, je 5500 evrov.

Če iščete rešitev za preureditev stanovanja, nam opišite in skicirajte vaš problem. Ne pozabite na mere in druge podatke, dopišite tudi vaše želje. V čim večji meri jih bomo skušali upoštevati. Pisma pričakujemo na naslov: Gorenjski glas, "ARHITEKT", Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj.







**KLJUČARSKI  
SERVIS KRANJ**

EKSPRES IZDELAVA KLJUČEV  
že od 2,40 EUR dalje ...  
tudi montaža ključavnic na domu

KLIC V SILI (odpiranje vhodnih vrat,  
avtomobila) **040/842 797**

---

Del. čas: od 9. -13. ure in od 15. -18. ure,  
sobota od 9. - 12. ure  
Koroška cesta 16, nasproti Bežkove vile  
**Tel. 236 56 20**

---

*Cenjenim strankam in bralcem  
želimo srečno 2013!*

KLJUČARSKI SERVIS KRANJ, ZLATOJOLICE P., KOROŠKA C. 16, KRANJ

# Največ pomagajo mladim

Rotary klub Kranj bo v sodelovanju c Centrom za socialno delo Kranj za novo leto obdaril petindvajset otrok, ki živijo v rejniških družinah. Letos so imeli še nekaj podobnih dobrodelnih akcij.

**SENČILA®  
ASTERIKS**  
[www.asteriks.net](http://www.asteriks.net)



*Srečno 2013*

**SVET SENČIL**

- tende - markize
- žaluzije (zunanje in notranje)
- rolete ■ panelne zavese
- komarniki ■ screen roloji ■ roloji
- rolo garažna vrata ■ plise zavese

**SVETOVANJE, IZDELOVANJE,  
MONTAŽA IN SERVIS**



**Peter Rozman s.p.**  
Cesta na Loko 2, 4290 Tržič, Slovenija  
T: 04 59 55 170  
T/F: 04 59 55 177  
G: 041 733 709  
E: [info@asteriks.net](mailto:info@asteriks.net)

Obiščite nas v našem razstavnem salonu.

# LORES

## KRATKOROČNA POSOJILA

### od 200 € do 1000 €

Posojilo nudimo vsem s statusom  
**UPOKOJENEC in vsem ZAPOSLENIM**  
(tudi zaposlenim za določen čas)

Pokličite nas in preverite našo ugodno ponudbo

Lores d.o.o.  
Šuceva ulica 25  
4000 Kranj



04 252 13 87



04 252 13 85



051/219-466





1

### Suzana P. Kovačič

Na nedavnem dobrodelnem koncertu v Kulturnem domu na Kokrici pri Kranju sta skupaj združila moči Lions klub Kranj in Rotary klub Kranj in organizirala dobrodelni koncert Povezani za dobroto z gostoma večera, Andrejem Šiferjem in Adijem Smolarjem. Zbrali so dobrih dva tisoč petsto evrov, ki so jih predali Varstveno delovnemu centru (VDC) Kranj, da bodo pred VDC-jem uredili zunanji športni park in ga opremili s fizioterapevtskimi pripomočki za razgibavanje.

Ob tej priložnosti smo poklepetali s predsednikom Rotary kluba Kranj Dejanom Kotarjem, ki je letos prevzel to funkcijo. »Klub ima trenutno sedemindvajset članov, od tega dve članici. Prav letošnja novost je, da se je klub odprl tudi za žensko članstvo. Imamo kar nekaj tradicionalnih dogodkov, tako je spomladi obletnica charterja, že drugo leto v sodelovanju z Osnovno šolo

Predoslje organiziramo koncert, katerega izkupiček gre v šolski sklad. Ob novem letu v sodelovanju s kranjskim centrom za socialno delo obdarimo petindvajset otrok iz rejniških družin, že tradicionalno prirejamo koncert Včasih je lušno bilo, dandanes bo pa spet tako. Vsakoletni dobrodelni dogodek je Povežimo Kranj, ki ga skupaj s kranjsko občino in Lions klubom Kranj organiziramo na Brdu. Le novoletnemu plesu smo se letos odpovedali in namesto tega odpotovali na izlet na Dunaj; bilo je poučno in družabno,« je nekaj dejavnosti Rotary kluba Kranj navedel Dejan Kotar.

Redna srečanja Rotary kluba Kranj so vsak ponedeljek zvečer na Brdu pri Kranju. »Po leg rednih srečanj imamo veliko predavanj na aktualne teme, zanimivi so tudi obiski članov kluba doma ali v podjetju, kjer drugim predstavijo svoj podjetniški izziv. Enkrat na mesec imamo bowling, saj tudi druženje v sproščenem vzdušju dobro dene,« je dejal



2

1. Izlet na Dunaj / Arhiv: Rotary klub Kranj  
2. Dejan Kotar / Foto: Tina Dokl

Kotar in dodal, da je kar nekaj njihovih članov že prejelo najvišje rotarijsko priznanje, ki se imenuje Paul Harris, Ivan Kejžar, Klavdij Tutta, Marko Lavrič, Igor Žula, Beno Fekonja, Edmund Požgaj in Jože Stopar.

Rotary klub Kranj so ustanovili leta 1939, med vojno in po njej je bilo rotarijanstvo nasilno prekinjeno, klub je bil znova ustanovljen leta 1996, charter pa so imeli leta 1998. Rotary je svetovna organizacija oseb iz poklicnega in poslovnega življenja, ki so predane humanitarni miselnosti in ki se zavzemajo za visoka etična načela v strokovnem in zasebnem življenju. Delujejo s širjenjem dobre volje za sporazumevanje med ljudmi. Največjo pozornost tudi kranjski klub posveča humanitarnim projektom, ki so usmerjeni v pomoč mladim, ki jim z vzpodbudami lahko pomagajo na poti k ciljem, ter posameznikom, ki se po odvajanju od odvisnosti želijo vrniti nazaj v normalno življenje.

**STE PRIPRAVLJENI NA ZIMO?**

Snežne freze      Grelniki zraka  
oljni, plinski in električni

**20 let izkušenj**

**GITAS** KRANJ d.o.o.  
Zgoranje Bitnje 1, 4209 Zavrčica  
trgovina: 04/23-15-700, servis: 04/23-15-690  
E-mail: gitas@gitas.si, www.gitas.si

**SENČILA NINO**

T: 04 584 01 00  
M: 041 645 697  
E: nino@jesenice.net

... prava mera sonca ...

www.sencila-nino.si

ČM&D ZC NUJAZ s.p., FLIZINSKA C. 3, Jesenice

# Podeželska dama danes

Slike povedo včasih več kot sto besed. Sploh če pripoveduješ zgodbo o posebni modni reviji, ki so jo v Domači vasi na Primorskovem poimenovali Podeželska.

Alenka Brun

**Bicke** so simpatične ustvarjalke različnih oblačil iz Solčave, kar sedemnajst se jih zbere in skupaj ustvarjajo filcane kreacije iz volne avtohtone pasme jezersko-solčavskih ovc; rokodelke društva **Snovatica** iz Zaječarja v Srbiji pa so na odru predstavile unikatna oblačila, tkana na tradicionalen način, večinoma iz naravnih materialov, izdelki pa so prilagojeni sodobnemu oblačenju. Spoznali smo tudi njihovo predsednico **Sanjo Šarčević**, ki se ukvarja z ohranjanjem tradicije ročnega tkanja. Poučuje ga že več kot petnajst let in tudi v Domači

vasi so pod njenim vodstvom pridno tkali. **Romana Gašpirc** iz Šenčurja pleče izdelke iz avtohtone ovčje volne, kot dodatek pa uporablja lan in bombaž. Izdelki so narejeni na ročnem pletilnem stroju. Pletenje rada kombinira s kvačkanjem, okraski so včasih navezeni. Volno tudi sama pobarva in to porabi za pikice in črte, ki poživijo njene izdelke. **Zvonka Stanič** prihaja z Bleda in je najprej pletla ročno, za kar jo je navdušila babica, kasneje pa je osvojila tudi pletenje na ročni pletilni stroj. **Tatjana Švab** iz Zgornjega Vetra pri Križah uporablja za svoje kreacije tudi domače ovce jezersko-solčavske pasme. Iz nji-



masaže | kopeli | zeliščna in finska savna | ponudba za pare

NOVO!

**KOZMETIČNE STORITVE**

V MESECU DECEMBRU  
VAM NUDIMO

**DO 50%**

**POPUST NA KOZMETIČNE STORITVE.**

Odprti smo od ponedeljka do sobote od 10. do 22. ure.

Poslovna cona A18 | 4208 Šenčur | T: 059 041 790 |  
G: 040 234 436 | E: info@beli-lotos.si | W: www.beli-lotos.si

## V Belem lotosu sedaj poleg masaž ponujajo tudi kozmetične storitve

V Belem lotosu, tajskem wellness centru, so ob drugi obletnici odprtja razširili in obogatili svojo ponudbo tudi s kozmetičnimi storitvami. Doslej ste si lahko pri njih privoščili odlične tajske masaže, VIP finsko in zeliščno savno ter kopeli. Supanun Dolenc, vodja masažnega programa v Belem lotosu, nam je zaupala, da že od odprtja veliko pozornosti namenjajo ponudbi za pare, ki lahko pri njih najdejo oazo miru in sprostitve. Marjana Ašanin pa od decembra dalje skrbi, da se boste v Belem lotosu lahko tudi uredili. Izvajajo namreč pedikure, manikure, depilacije, ličenje, gelirane nohte, lakiranje in nege obraza. Sodelujejo s priznanim italijanskim proizvajalcem naravne kozmetike Marzia Clinic. Do konca leta pa strankam ponujajo prav neverjetne popuste. Prava izbira, če želite komu podariti darilni bon ali pa si s svojim partnerjem privoščiti razvajanje v teh zimskih dneh.



Supanun Dolenc, vodja masažnega programa, in Marjana Ašanin, vodja kozmetičnega programa

hovega runa naredi domačo volno, ki jo mika, polsti. Kranjčanka **Ewa Jenko Gunnčar**, gospa številnih darov, uporablja kvačke in pletilke, poseben izziv pa ji predstavlja predelava starih naravnih materialov, ko naredi kaj novega, spet uporabnega.

Mimo nas so se sprehodila dekleta v različnih pokrivalih, šalih, jaknah, kapah, rokavicah, zanimivih krilih, še bolj so pritegnili pogled kroji oblek. Videli smo modne dodatke, korzete, brezrokavnike, celo obleko za posebne priložnosti, ki je bila izdelana iz solčavske volne, polstena na šifon; pa tako iz merino volne, z golim hrbtom, sfilcano po meri, narejeno iz enega kosa; pa mrežast plet, ki ga pozna vsa Slovenija, saj ga je nosila naj natakarka Bojana v oddaji Na zdravje – delo Bicke **Špele Orešnik**. Bicke so s svojimi kreacijami prav zbudile domišljijo obiskovalcev modne revije.

**Vaščani Domače vasi** so predstavili pletenine, čevlje, natikače, copate, oblačila iz lastno izdelanega blaga in na oder postavili tudi moškega, rokodelke, ki se imenujejo **Cvetke** in domujejo v Domači vasi pod isto streho, pa so s svojimi izdelki podeželski modni reviji dodale še piko na i z nakitom in drugimi modnimi dodatki. Prav zanimiv pa je bil mimohod in predstavitev štirih nakvačkanih kpic – mačke, sove, žabe in pikapolonice, delo **Metke Budinek**.



Foto: Tina Doki



**SPA NATURA**  
SVET LEPOTE IN DOBREGA POČUTJA

**Kozmetični saloni Spa Natura**

**Kranj**, Ljubljanska cesta 34/C

tel: 04/ 287 22 33

**Ljubljana**, Triglavskva ulica 63

tel: 0590/ 999 66

**Domžale**, Ulica Nikola Tesla 15

tel: 031/ 333 150

[www.spanatura.si](http://www.spanatura.si)

*Vabimo vas na razvajanje!*

#### DOGODKI V DECEMBRU

- **17.-21.12. AKCIJA 2+1 GRATIS**

ob nakupu dveh proizvodov vam tretjega podarimo\*

- **18.12. DAN ODPRTIH VRAT**

brezplačne mini nege in naravna manikura\*\*

#### PESTER IZBOR DARIL

- vrhunska kozmetika
- darilni seti
- **DARILNI BONI**

Ugodni plačilni pogoji, obročno plačevanje s karticami Diners in NLB.

\*najcenejši proizvod

\*\*v PE Kranj 10h-18h, na storitev se je potrebno predhodno prijavit.

**KUPON**  
**10€**  
OB NAKUPU  
NAD 50€

**TRGOVINA S ŠPORTNIMI OBLAČILI IN OPREMO  
THE NORTH FACE**



**NOVO**

**NAGRADNA  
IGRA!**  
VEČ NA [WWW.TNFSHOP.SI](http://WWW.TNFSHOP.SI)

**VABLJENI V TNF SHOP  
V SKOFJI LOKI!**

**DECEMBRSKI  
30 % POPUST  
NA IZDELKE  
REDNE  
KOLEKCIJE**

**TNF SHOP Škofja Loka**

Cesta talcev 2  
4220 ŠKOFJA LOKA  
T: 051/656 504  
E: [tnfloka@t-2.net](mailto:tnfloka@t-2.net)

Delovni čas:

**Od ponedeljka do petka:**

12.00 do 19.00

**Sobota:**

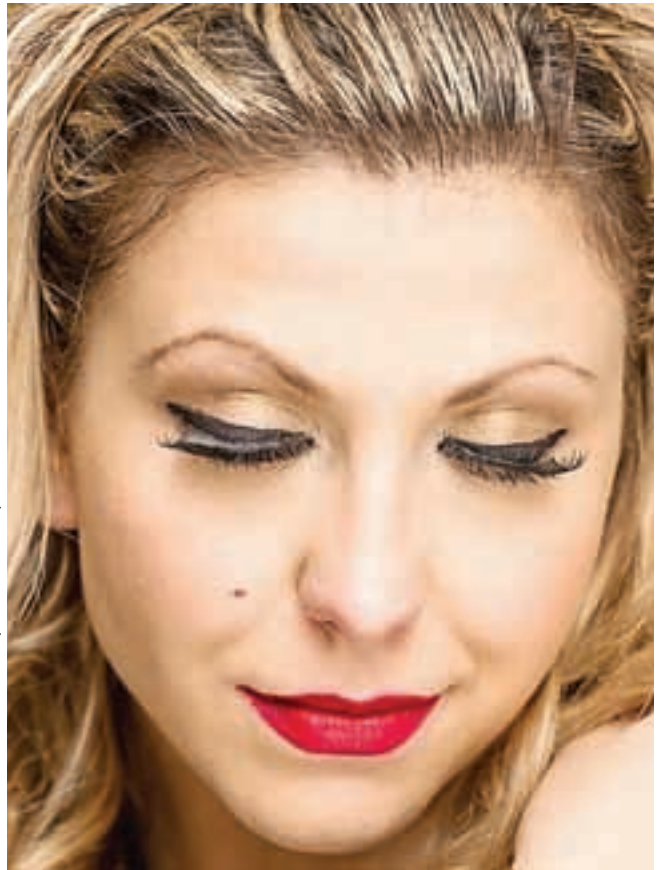
9.00 do 12.00

ZAPRTO: nedelje, prazniki

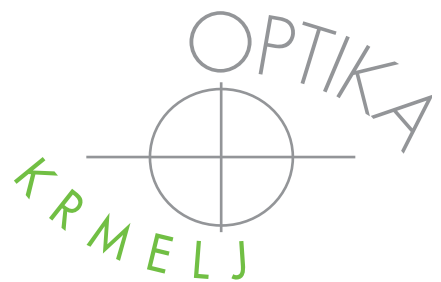


[www.tnfshop.si](http://www.tnfshop.si)

Foto: arhiv Aleksandre Nikolić (Domen Blenkuš)



*Vesele praznike  
in srečno novo leto  
2013!*



Gre pravzaprav skoraj za čudežna stekla, ki bodo rešila »življenjsko« zagato vsem ljudem, ki nosijo očala. Optifog stekla proti zamegljenosti so prav gotovo dobrodošla novost na trgu. Nič več zamegljenih očal ob prehodu iz hladnega v toplejše okolje. Nič več megljenja očal ob pitju vročih napitkov, kuhanju ali celo odpiranju pralnega stroja. Nič več težav športnikov med tekom, kolesarjenjem, tenisom ... in nič več težav na delovnem mestu, kjer sta najpomembnejša natančnost in varnost. Optifog stekla zmanjšujejo tudi bleščanje, nabiranje prahu na stekla, odpornejša so na praske in čiščenje je enostavnejše in temeljitejše.

**STEKLA  
OPTIFOG  
V OPTIKI  
KRMELJ**



Optika "Krmelj"  
Simon Krmelj s. p.,  
Šolska ulica 2, Škofja Loka,  
telefon: 04/512 67 51,  
[www.optika-krmelj.com](http://www.optika-krmelj.com)

# Silvestrski poljub

Zakaj je včasih bolje, da ličenje prepustite strokovnjaku? Lažje se prilagodi vašim željam, strokovno kombinira izdelke in s tem zagotavlja večjo obstojnost in kvaliteto ličenja, uporablja pripomočke, ki se v običajni praksi redko uporabijo, in strokovno skriva morebitne nepravilnosti.

**Aleksandra Nikolić**, umetnica ličenja in vizažistka: »Letošnji trend slovesnega ličenja predpisuje sijočo podlago, poudarjena in oblikovana lička, poudarjene trepalnice, ki so lahko umetne, uporabo črtala za oči in večno glamurozno rdečo šminko, ki naj bo obstojna.« Podobnega mnenja je še ena Gorenjka, kozmetičarka in ravno tako vizažistka **Katja Čebren**. »Ko govorimo o slovesnem ličenju, potem gre zagotovo za poseben dogodek in takrat želimo ženske zasijati v vsej svoji lepoti. Če pogledamo barve, se je nekaj modnih oblikovalcev usmerilo na nude in

pink odtenke ustnic, večina pa je poudarila ustnice z močnimi rdečimi odtenki. Oči so naličene s temnimi črtali. Ne smemo pozabiti tudi na bleščice.«

Aleksandra še poudari, da si za ličenje vzemite čas. »Le tako boste dosegle lep in glamurozen make up. Če pa se ga lotite same, potem na očiščen obraz nanesite primerno kremo za obraz, uporabite tekočo podlago (puder), ki se prilagaja vaši barvi polti, prekrijte nepravilnosti in podočnjake s korektorjem in vse skupaj fiksirajte s pudrom v prahu, bodite pozorne predvsem pri poudar-

janju oči in ustnic – ali eno ali drugo, nežno poudarite ličnice v roza ali marelični barvi in za zaključek lahko minimalno nanesete še svetleči prah po dekolteju in ramenih.«

Pri intenzivnem make upu je pomembna podlaga - tekoči puder, razloži Katja: »Ta mora biti pravega odtenka in čez njo nanesemo še puder v kamnu ali prahu, ki prepreči, da bi se koža svetila, pa še podaljša vam obstojnost make upa dolgo v noč.« Ženske in dekleta rade pozabijo na rdečilo za lica in – zanimivo: »Velikokrat pozabimo še na nekaj – lepe in pravilno oblikovane obrvi,« dopolni misel Katja. **(ab)**



IZPOSOJA POROČNIH IN OBHAJILNIH OBLEK  
ŠIVILJSKA POPRAVILA

**STUDIO  
vesna**

VESNA VINDIŠAR S.P.  
KALINŠKOVA ULICA 2 • 4000 KRANJ  
TEL: 04-234 12 09 • GSM: 041-558 850  
INFO@POROCNEOBLEKE.SI  
[WWW.POROCNEOBLEKE.SI](http://WWW.POROCNEOBLEKE.SI)

## Da boste tudi v prihajajočem letu

zadovoljne, zdrave, lepe, negovane, polne energije, nas obiščite v našem salonu v Hafnerjevem naselju 2 v Škofji Loki.

**KOZMETIKA**  
BARBARA WEBER

*Srečno 2013!*

Za informacije smo vam na voljo na tel. št. 04/51 36 300 ali pa na e-pošti: [barbaraweber@siol.net](mailto:barbaraweber@siol.net)

Kozmetični salon Barbara Veber

- NEGA OBRAZA ·
- DEPILACIJA ·
- PEDIKURA ·
- MANIKURA LPG ·
- PERMANENTNI MAKE-UP ·
- KRISTAL NA ZOB ·
- PIERCING ·



# Mercator

## Center Savski otok

Stara cesta 25, 4000 Kranj, T: 04 20 18 900  
 Delovni čas: od ponedeljka do sobote od 8.00 do 20.00 ure, nedelje od 8.00 do 15.00 ure. Med prazniki: nedelja, 23. 12., od 8. do 19. ure, ponedeljek, 24. 12., od 8. do 18. ure, torek, 25. 12., bo ZAPRTO, sreda, 26. 12., od 8. do 13. ure, ponedeljek, 31. 12., od 8. do 18. ure.



# Mercator

## Hipermarket

**Tatarski biftek Minute**  
 cena za kg, postreženo, Mercator IP  
~~17,51~~  
**14,57**  
 POPUST 16%

**Srebrna radgonska penina**  
 Štajerska Slovenija  
 suho peniče vino, 0,75 litra  
 Radgonske gonice  
**6,99**

**Zlata radgonska penina**  
 Štajerska Slovenija  
**8,99**

**Zimska salama**  
 vak. pak., cena za kg  
 KZ Laško  
~~14,70~~  
**10,99**  
 POPUST 25%

**Desirée**  
 polsuha aromatizirana pijača  
 Istenič  
**1,99**  
 POPUST 28%

**Čokolada Milka**  
 s celimi lešniki, 250 g, Kraft Foods  
~~2,77~~  
**1,99**  
 POPUST 28%

**Sir Jošt**  
 cena za kg  
 Ljubljanske mlekane  
~~5,89~~  
**3,99**  
 -33%

**Sir torta Mirabe**  
 z belim plinom in orahi, cena za kg  
 Kaiserl Champagne Hofmeister  
~~17,42~~  
**12,99**  
 POPUST 27%

**Sir Luka**  
 45% m. m., cena za kg  
 Mlekarna Čekin  
~~8,68~~  
**5,68**  
 -34%

**Pršut Mercator**  
 kos ali polovica, vak. pak.,  
 cena za kg  
**8,98**  
~~16,99~~  
 -47%

Skrbno izbrana svinska stegna, dodatek morske soli, ugodna kraška klima, izkušnje in nenehna skrb mojstrov ter čas - to je recept, da nastane dober pršut. Pršut je specialiteta, ki se vse bolj uveljavlja kot zdrava in lahko prebavljiva jed, primerna za vsa starostna obdobja v vseh letnih časih. Vsebuje malo soli in maščob. V njem je veliko vitaminov in mineralov.

**V AKCIJI!**

**DARILO ZANJO**  
**Kapa + rokavice Chani Barts**  
**29,95**  
 Akcijska cena darila velja ob nakupu obeh izdelkov: ženska kapa Chani, Barts (redna cena: 24,95, več barv) in ženske rokavice Chani (redna cena: 22,95, več barv). Popust se obračuna pri blagajni.

**DARILO ZA NOGOMETAŠA**  
**Nogometna žoga T90 Seeker Nike + torba Training Air Max Nike**  
**37,95**  
 Akcijska cena darila velja ob nakupu obeh izdelkov: nogometna žoga T90 Seeker, Nike (redna cena: 19,95) in torba Training Air Max, Nike (redna cena: 37,95 ali 47,95). Popust se obračuna pri blagajni.

Še več idej za darila na [www.intersport.si](http://www.intersport.si)  
 Na akcijske cene predlaganih daril na tej strani ni mogoče uveljavljati dodatnih popustov.

**SPORT TO THE PEOPLE**

**INTERSPORT**

**IGRAČE ZA VSE**

**Müller**  
**M**  
 Müller osrečuje

*Najlepša darila za praznike*

**BOSS**  
 BOSS HUGO BOSS

**roberto cavalli**

**OBI**

**Najljubša trgovina mojstrovalcev**

**Ognjemetna baterija „Terminator“**  
~~19,95~~  
 Prihranite 35%  
**12,99**  
 Ponudba velja od 14. 12. do 31. 12.

**Set raket „Armageddon“**  
~~18,95~~  
 Prihranite 21%  
**14,99**





## PROGRAM PRIREDITEV V DECEMBRU V MERCATOR CENTRU SAVSKI OTOK

**Petek, 14. decembra, od 17. do 19. ure**  
Lumpi družina krasi božično smrečico  
in piše pismo Božičku

Ustvarjalna delavnica za otroke s prihodom Božička

**Sobota, 22. decembra, od 10. do 17. ure**  
Božični sejem

Vabimo vas, da se pridružite veselemu prazničnemu  
vzdušju na Božičnem sejmu, kjer vam bomo na stojnicah  
ponudili praznične dobrrote in darila.



**NAGRADNA IGRA Črke, ki vas odpeljejo na izlet.**

Objavljamo zadnje štiri črke v nagradni igri Črke, ki vas odpeljejo na izlet.  
Iz črk sestavite besedo, jo nalepite na kuponček in ga do 15. januarja 2013  
oddajte v nabiralnike v Mercatorjevih prodajalnah Savski otok, Primskovo,  
Jesenice, Škofja Loka in Lesce.

POSLOVNI SISTEM MERCATOR D.O.O., DUNAJSKA CESTA 107, LJUBLJANA

**MANA**  
www.mana.eu

KRANJ PRIMSKOVO  
Cesta Staneta Žagarja 71

KRANJ SAVKI OTOK  
Stara cesta 25

ŠKOFJA LOKA  
Grenc 56


do **50%**  
izbrani modeli  
**jaken in  
plaščev**  
6. - 16. 12. 2012

**srečno, zdravo, uspešno  
in dober**

**DESIGN**

v letu 2013

vam želi ekipa krizaj design



### grafično oblikovanje

logotipov, cgp, publikacij...

### reklamni napisi

table, transparenti, 3d in svetlobni napisi

### grafika na vozilih

oblačenje vozil v folijo, tiskane grafike...

### stenska in pohištvena grafika

fototapete, izrezana grafika, stenske nalepke

### promocijski sistemi

klip okvirji, alu stojala, prenosna stojala

### tiskanje promocijskega tekstila

majice, jakne, dresi, dežniki, kape

**K** *krizaj*  
design

krizaj design d.o.o., godešič 142, škofja loka

tel.: 04 51 37 310

e-mail: info@krizaj.si

# studiopika<sup>o</sup>

Katja Čebtron s.p.  
Jama 5a, Mavčiče  
naročanje po telefonu  
031 656 252

**SVEČANO LIČENJE**

**SAMO 28 €**

- \* prefinjen nanos
- \* intenzivne in obstojne barve
- \* bleščice po želji
- + DARILO: OBLIKOVANJE OBRVI



**GELISH LAKIRANJE NOHTOV**

**SAMO 18 €**

+ DARILO: OBLIKOVANJE NOHTOV

- \* se nanese kot lak, suši se pod UV lučjo
- \* je obstojen do 4 tedne
- \* daje visok sijaj
- \* deluje tudi kot utrjevalec nohtov
- \* nohti so uredeni in ne debeli



Po želji poslikave, bleščice  
linerji, kamenčki različnih barv



# Naj kuharica je Mira Grošelj

Med sedmimi kuharicami, ki smo jih predstavili v Kranjčanki & Ločanki, ste bralke in bralci največ glasovnic namenili naj kuharici meseca februarja, Miri Grošelj s Kokrice pri Kranju.



Mira Grošelj / Foto: Tina Dokl



Nekaj jedi, ki jih je pripravila Mira Grošelj. / Foto: Tina Dokl

### Opravičilo

V novembrski Kranjčanki & Ločanki smo pri predstavitvi naj kuharic napačno zapisali priimek naj kuharice oktobra; namesto Ana Žabot je pravilno Ana Bulat. Ani Bulat se za neljubo napako opravičujemo, ksreči so jo bralke in bralci lahko prepoznali po objavljeni fotografiji.

## Izbrali ste naj kuharico

V Kranjčanki & Ločanki, ki je izšla 13. novembra, smo objavili glasovnico za Naj kuharico Kranja in Loke. Do četrtega decembra do 10. ure, ko je bilo na Gorenjskem glasu javno štetje, ste kuharicam skupaj namenili 239 glasov, ena glasovnica je bila neveljavna. Glasovnice smo pregledale in dvakrat preštele sodelavke Gorenjskega glasa Dina Kavčič, Jana Triller in Suzana P. Kovačič. Največ glasov, kar 108, ste namenili **Miri Grošelj**, ki bo za nagrado prejela enodnevni izlet z Gorenjskim glasom za dve osebi. Med vsemi veljavnimi dopisnicami smo izžrebali tudi tri bralke in bralce, ki ste glasovali. To so **Marko Finžgar** iz Kranja, **Darja Osredkar** iz Medvod in **Urška Kolar** iz Kranja. Vsi trije so po pošti prejeli knjižna darila Pozdravljene gore II.



Javno štetje in žrebanje je bilo na Gorenjskem glasu v torek, 4. decembra, ob 10. uri. Tričlanska Glasova komisija je glasovnice štela pod budnim očesom bralk in bralcev, ki so se udeležili štetja.

ČADEŽ

### Za prste oblizn't

Domače pečenice, mrežna pečenka, mesne rolade, odojek, polnjeni piščanec brez kosti, tatarski biftek, jezerska šunka, domači pršut, francoska solata, sarme in še mnogo drugih prazničnih jedi pripravljenih po domačih tradicionalnih receptih po ugodnih akcijskih cenah.



Leto, ki pride, ko zdajšnje odide,  
naj vam pred vrata pripelje darila bogata:  
ljubezen in zdravje, uspehe in sanje  
pa še vrečo, nabasano s srečo.

Prodajalne | **Škofja Loka** Kapucinski trg 4 (Nama) | T 04 201 34 85 | **Jesenice** Cirila Tavčarja 6 | T 04 583 34 64 | **Kranj** Jezerska 31 | T 04 201 34 81 | Koroška 26 | T 04 201 34 82 | **Bohinjska Bistrica** Triglavska 36 | T 04 572 14 95

# Bistvo je v prekajeni svinjini

V okviru martinovanja na Pungertu je tudi letos potekalo tradicionalno tekmovanje v kuhanju govejega golaža za naziv najboljšega Martinovega kuharja. Ta naslov sta že tretje leto zapored ubranila Zvone Rupert in Marko Fon.

Mateja Rant

**Je bilo kuhanje golaža letos za vaju še poseben izziv, ker naj bi se pomerili trije najboljši kuharji z dosedanjih tekmovanj?**

Zvone: »Žal ni uspelo, da bi se res zbrali trije najboljši, kot je bilo načrtovano, saj se dve nekdanji zmagovalki nista odločili za to.«

Marko: »A sva bila tokrat edina, ki nisva poklicna kuharja.«

**Vaju je zato kaj bolj skrbelo?**

Marko: »Ne, za naju je to prej zabava kot kaj drugega. Zanimivo je bilo, da sva dobila potr-

ditev še pred koncem tekmovanja, ko so ljudje, za katere se je videlo, da so poznavalci, že po vonju najin golaž razglasili za najboljšega.«

**V čem je torej skrivnost zmagovalnega golaža?**

Zvone: »V kralju živali.«

Marko: »Že prvič so imeli nekateri pomisleke oziroma so se pritoževali, ker midva vedno dodava malo prekajene svinjine. Zavedava se, da je to goveji golaž, zato jo dodava bolj kot začimbo.«

Zvone: »Z dimljenim mesom pričaraš domačnost, saj je videti, kot da kuhaš z drvmi. To da golažu pravi okus. No, pa sva izdala recept, zdaj se ne greva več, naj še drugi poskusijo.«

**Kako se sploh lotita kuhanja golaža, kaj je najpomembnejše?**

Marko: »Začne se že s pripravo kotlička.«

Zvone: »Pomembno je, kako je očiščen. Ti gusarski kotli so porozni, zato se vanje zažre maščoba in drugo od prejšnje kuhe. Zato ga je treba segreti in očistiti z mlekem, da si



Zvone in Marko se dobro znajdetata tudi v domači kuhinji. / Foto: Tina Dokl

res lahko prepričan, da se ne bo navzel okusa prejšnje jedi.«

Marko: »Potem sledi rezanje čebule. Narezana mora biti tako, da spusti čim manj vode – ne smeš je mečkati. Ni namreč enostavno narezati tri, štiri kilograme čebule. Midva sva jo zadnji leti rezala kar s strgalom.«

Zvone: »Potem pa moraš paziti, da je med praženjem ne zažgeš, zato jo je treba ves čas mešati.«

#### Kaj pa začimbe, katere ne smejo manjkati?

Zvone: »Začimbe so klasika, pri golažu ne moreš eksperimentirati. Nikoli ni manjkala domača pekoča paprika iz Beograda – tučana, se pravi zdrobljena, ne mleta. A vedno v zmernih količinah, da ni bilo preveč pekoče. Namesto z moko sva golaž gostila s krompirjem, pa tudi soli nisva nikoli dodajala, saj sva uporabljala goveje jušne kocke. Letos sva imela še lovor iz Maroka, ki so ga celo drugi kuharji vonjali, saj je bila očitna razlika v aromi.«

#### Kdo pa vaju je naučil kuhati golaž, sta se po kom zgedovala?

Marko: »Mene je naučil Zvone.«

Zvone: »Še ko sem živel v Ljubljani, smo se pogosto dobili s sosedi in prijatelji pri brunarici, ki jo imam na Ježici, in smo skupaj kuhali v kotličku. Čevapčičev smo se namreč že vsi preobedli, zato nam je zadišala jed na žlico. In že takrat so vedno še kotel pomazali s kru-

hom. Začel sem prav z golažem, nato sem začel pripravljati tudi pasulj. Po selitvi v Kranj pa so mi za petdesetletnico kupili velik raženj, ki ga imam v atriju, in tudi tukaj sem že skuhal za sosede in so me zelo pohvalili.«

#### Kdo pa kuha pri vaju doma, vidva ali ženi?

Zvone: »Pri nama je bilo že od začetka tako, da je tisti, ki je prej prišel domov, začel pripravljati kosilo. Tako sem začel pripravljati različne stvari, potem pa postaneš kar zasvojen. Zdaj mi to pomeni neke vrste rekreacije – namesto da se usedem pred televizor, pa kuham.«

Marko: »Sam sicer nimam kakšnega posebnega veselja za kuho, a zaradi otrok je kdaj tudi treba.«

#### S katero jedjo poleg golaža se še lahko pohvalita, da jo znata dobro pripraviti?

Zvone: »Predvsem jedi na žlico, a po moje še nisem skuhal česa, kar mi ne bi uspelo.«

Marko: »Jedi, ki jih imam rad, žena jih pa ne mara, recimo morske sadeže. Pa ocvrtega piščanca, palačinke. Slednje imam verjetno po očetu, ki jih je včasih v Iskrinem domu na Pokljuki spekel tudi za šestdeset otrok naenkrat.«

#### Prisegata na preizkušene recepte ali raje dodata kanček svojega v jedi?

Marko: »Nikoli ne naredim enako – osnovni recept imam sicer v glavi, a potem vedno kaj

po svoje dodam, pa tudi odzvamem, če se izkaže, da bi bilo bolje brez tega.«

Zvone: »Vsi moji recepti so iz ustnega izročila. V službi smo sami moški, pa se veliko pogovarjamo o hrani. Sploh zdaj, ko so taki čudni časi, da smo lahko veseli, če bomo lahko še kaj dobrega pojedli in popili.«

RIBJA OKREPČEVALNICA

NA TRGU



Iz naše ponudbe ...

Girice 3,70 EUR	Tris 4,70 EUR
Oslič 3,70 EUR	Duo 4,70 EUR
Sardelice 3,70 EUR	Lignji na žaru 4,70 EUR
Kalamari 3,70 EUR	Kromp. solata 1 EUR
Školjke 5,90 EUR	Kruh 0,30 EUR

Naročila po telefonu: 04 20 21 373  
Sprememba delovnega časa:  
pon. do pet. od 7.00 do 20.00 ure  
sob. od 7.00 do 15.00 ure  
nedelja, prazniki zaprto

V DECEMBRU OD 17. DO 20. URE  
DALMATINSKI VEČERI

## Praznična ponudba mesarije Bogataj

V Mesariji Bogataj v Binklju, prijetni vasi v podnožju Križne gore pri Škofji Loki, boste po ugodnih cenah lahko kupili vse mesnate izdelke iz domačega mesa, pridobljenega v selškem hribovju, kjer se pase najboljša živina. Kmetom ponujajo vse storitve, od prevzema živine, prevoza v klavnice, razsekovanja do dostave mesa ter vse vrste predelave mesa (salame, klobase, hrenovke ...). Ponujajo tudi diskontno prodajo mesa od 10 kg naprej po zelo ugodnih cenah.

**Novost je prodajalna na domačem naslovu, kjer boste lahko kupili vse njihove najboljše izdelke, ki ne smejo manjkati na praznično obloženih mizah, kot so: krvavice, pečnice, klobase, salame, ocvirki, mast ...**

Na različne načine pripravljeno meso je zaščitni znak Mesarije Bogataj.



*Mesarija Bogataj se na svoj najboljši način trudi, da so njihovi izdelki kulinarično izredno mikavni, okusni in nepogrešljivi v prazničnih dneh.*

  
**Mesarija Bogataj**  
**Binkelj 16**  
**Škofja Loka**

Tel.: 04/51 20 579  
040 282 701  
040 169 116  
Delovni čas:  
dopoldanske ure  
ali po dogovoru

# Praznična Viva

V NAJŽIVAHNEJŠEM MESECU V LETU VAS PIZZERIA VIVA NA KOKRICI GOSTI Z NAJBOLJŠIMI PICAMI!

Pri nas že četrto leto lahko izbirate med odličnimi picami, dnevno sveže pripravljenimi solatami in še s precejšnjo izbiro iz dnevnih menijev, ki vsebujejo razne zrezke, testenine, meso na žaru, ocvrte kalamare, več vrst sladici. V Vivi pa nismo pozabili na otroke, zato imamo zanje pripravljen poseben jedilnik. Viva ima poleg dnevnega prostora še poseben prostor,

ki sprejme 30 oseb, in še posebno sobo, ki sprejme še 20 oseb, kjer lahko praznujete, si organizirate posebne praznične večere ob vaših osebnih pomembnih dogodkih. Odmaknjeni smo od mestnega vrveža, imamo dobro hrano, velike porcije, zelo ugodne cene, prijazno osebje ter velik parkirni prostor. To je še nekaj razlogov več za vaš obisk.



pizzeria

## VIVA

Pizzeria Viva, Pokopališka 17,  
Kokrica pri Kranju, Kranj  
**T: 04/2045 070**

Delovni čas: od torika do nedelje  
je odprto od 10. do 23. ure.  
Ponedeljek zaprto.



**PRIHAJA PRAZNIČNI ČAS, ZATO VAS PIZZERIA VIVA VABI IN HKRATI ŽELI VSE NAJLEPŠE V PRIHAJAJOČEM LETU 2013!**

© Pizzeria Viva 2013

**Novo Novo Novo Novo Novo Novo Novo**

**KEBAB**



**SARAJEVSKI GRILL**



**BUREK**



**Carlsberg**

# Bar Kebab

Na **GODEŠIČU 83**

**Dostava hrane tudi na dom tel.: 041 / 294-423**

**Dostava malic na delovno mesto**

**Bar odprt**

PON-SOB od 8.00 - 22.00  
NED-PAZ od 11.00 - 22.00



**Pri naročilu 6 jedi, 7 JED GRATIS**

**Kebab odprt**

PON-SOB od 9.00 - 22.00  
NED-PAZ od 11.00 - 22.00

© Pizzeria Viva 2013

# Uvod v silvestrsko večerjo

Ko jem, ugotavljam, da ujamem samo sebe, ko včasih od dobrih okusov neslišno mrmram, če pa jed ni ravno po mojem okusu, vljudno povem, da mi pač ni všeč. Podobno je z vinom – je ali pač ni po mojem okusu.

Lea Petrlin

S tem nikogar ne užalim, velikih poznavalcev hrane in pijače pa včasih ne razumem, saj se je njihov sofisticiran izbor lastnih besed za opis okusa, občutij in veselja do hrane in vin omejil na poseben, le njim znan slovar in pridejo trenutki, ko enostavno pozabijo uživati in takrat bi najraje rekla: »Foter, kaj ko bi manj razlagal in več okušal.« A ker damam baje to ne pritiče, se pač neumno nasmehnem, nežno pokimam in se tako izognem razpravam, ki se lahko razvlečejo v nedogled.

Zanimiv prizor. V enem ljubljanskih lokalov sem pri sosednji mizi spremljala dve visokorasli dami ozkih pasov, dolgih las, odetih v slovesno črnino, ki sta natakarkarju naročili šampanjec. Fant je seveda smeje prinesel penino v nam, smrtnikom, najbolj znanem, ozkem, klasičnem kozarcu za penino. V vsakega je spustil še jagodo, nakar je ena izmed dam izrazila željo, če bi lahko šampanjec prelil v kozarec z več volumna. Za dobre penine in šampanjce naj bi bil po besedah nekaterih boljši večji kozarec, ker tudi ta vina starajo dolgo časa in rabijo prostor, da se prezračijo.

Na prizor pa bi precej drugače reagiral kolega, ki je rojen gurman in strašen ljubitelj dobrih vin. Joj, penina je eno, šampanjec drugo, bi pookomentiral zadevo, glede razlikovanja pa sem se obrnila kar na nekoga, ki veliko o tem ve, in ga povprašala, kaj on opaža pri Slovencih. Prijateljsko mi je razložil: »Vse je stvar okusa. Penina je izraz za slovensko peneče vino, šampanjec pa francosko peneče vino iz pokrajine Šampanje. Drugače imajo Francozi še veliko penečih vin iz drugih regij, ki imajo ime cremant. Za nazdravit pa ni pravila – glavno je, da so ljudje zadovoljni z okusom, kar pa je zagonetno, saj ga v glavnem nimajo. Žal. Nekdo, ki ga zadovoljuje srebrna penina, šampanjca sploh popiti ne bi mogel in obratno. Moraš pa vedeti, da je srebrna penina izoblikovala okus Slovencev v zadnjih štiridesetih letih in da težko sprejmemo kaj drugačnega.«

Pred časom sem doživela še eno kulturno-gurmansko razsvetljenje. Znašla sem se za mizo solidnih poznavalcev vin, okusa in ljubiteljev hrane, ko sem ob krožniku rižote s škampom in kozicami ter tisoč drugih malih malenkostih, ki so jo delale angelsko, pomislila, kaj bo, če slučajno dobim predse polže. Nisem jih še nikoli jedla, niti ne vem, ali bi jih pokusila, niti jih ne bi znala jesti. No, polžev tokrat ni bilo, so se pa postrve ikre znašle v posebni servirmi skodelici, ki so se med drugim zanimivo dopolnjevale s cvetačno kremo, okusom sipe, ješprenjem.

Vendar sem imela pred seboj še vedno škampa. Gledala sem rižoto, pa škampa, pa rižoto, nakar sem se odločila, da ga po ustaljeni navadi primem z roko in po svoje olupim, vendar mi je verjetno že na obrazu pisalo, da kakega posebnega veselja z njim nimam. Pa sem zaslislala iz nasprotne strani mize kratko in hitro, neopazno navdilo: »Takole ga primi. Z vilicami pritisni drugi del, prvega samo nagni nazaj. No vidiš, se zlomi brez problemov. Sedaj pa rep. Tudi z vilico. Takole.. ck, ck, ck Pohiti ... Pa je meso zunaj.«

Hip, hip, hip, strašni trik in brez mastnih rok, le s pomočjo vilic in z nekaj pravičnimi potezami je bil okusni sovražnik obvladan. In ker se je nasvet zgodil tako nenadoma, si ga bom verjetno zapomnila za vse življenje. Tako kot kombinacijo surovega kvarnerskega škampa s sorbetom limone in vodke. Erotika okusov, ki jo še danes z lahkoto pričaram na jeziku

Hočeš, nočeš, začneš razmišljati o tem, kaj boš letos jedel za silvestrsko večerjo.

## Sonce iz Brd v kozarcu vrhunskih vin



**VALTER SIRK**

VIŠNJEVIK 38, GORIŠKA BRDA  
www.valtersirk.com

Minister za zdravje opozarja: Prekomerno uživanje alkohola je zdravju škodljivo!



# Obdarujmo lokalno



Helena Jelovčan

Ko sem pred leti prvič prebirala knjigo Narava ima vselej prav, me je iskrivi Maurice Messegue prav prijetno nasmejal. V poglavju, kjer piše o izjemnih lastnostih česna, je namignil, da ekološko pridelan česen lahko tudi podarimo. Smešno? Prvi hip res.

Sredi novembra sem dobila elektronsko pismo s predlogi, kaj naj si v letošnjem veselem decembru podarjamo. Naj bo lokalno, kar koli že bo, pravi. Zakaj bi polnili blagajne multinacionalk, ko pa imamo v sosedstvu pridnega kmeta, znanko, ki izdeluje nakit, peka z mamljivimi piškotki ...

Hvale vredna pobuda. Upam, da se bo dotaknila čim več ljudi, ki so jim vseh izvirna, koristna, ne nazadnje tudi zdrava darila. V mislih imam predvsem drobna darila za sorodnike, sosede, prijatelje, sodelavce, darila, s katerimi želimo izraziti predvsem našo pozornost in praviloma nimajo visoke denarne vrednosti. A ker se jih običajno kar nekaj nabere, tudi skupni znesek ni ravno zanemarljiv.

Meni se je vedno, dokler nisem začela podarjati svojih izdelkov, zdela prava umetnost kupiti nekaj dobrega za malo denarja. Verjetno tudi zato ob novoletnih čestitkah množično krožijo iz rok v roke steklenice cenene vina, zavitki kave in bonboniere. Stereotipi v slogu »samo da dam nekaj iz rok«, s katerimi niso prav zadovoljni niti tisti, ki dajejo, niti tisti, ki dobivajo.

Sama bom tudi letos tistim, ki tega ne delajo sami, podarila kakšen kozarček jagodove ali slivove marmelade, ki je prav s tem namenom več nakuham. Pa paradižnikova omaka z baziliko in ajvar sta tudi na spisku daril. In »Helenini« orehovi rogljički, seveda, ki se kar stopijo v ustih. Pa kakšna steklenica pomarančnega in teranovega

likerja z božanskim okusom praznikov bo našla pot k tistim, ki imajo to radi. Napolnila bom še nekaj vrečk zeliščnih čajnih mešanic, sorodnika, ki ljubi pekoče, čaka oljčno olje s čilijem, moj letošnji darilni »hit« pa bodo naravna trda mila, ki jih že nekaj časa navdušeno vlivam. Na zalogi imam za vsak primer tudi nekaj kozarčkov medu, ki sem ga še pravočasno kupila pri »razprodanem« čebelarju iz naše vasi.

Zdaj veste, na kakšna darila so tokrat obsojeni moji prijatelji, sosede in sorodniki. Ne bom živčno dirkala po trgovinah, ne bom zapravljala za brezvezne stvari. Tudi vam predlagam, da pretehtate, kaj boste podarjali: stereotipe ali darila, ki bodo obdarovancem pisana na kožo. Če res nimate časa ali se ne ukvarjate z nobenim od praktičnih konjičkov, vam nakupi pač ne uidejo. Mogoče bi bila sosedova mama, ki kdaj popazi na vašega malčka, vesela toplega šala ali volnenih nogavic, oče steklenice sadjevca z ekološke kmetije, ki pomori vse viruse. Prijateljem, ki obožujejo pice, privoščite krožnik za družinsko pico s knjižico receptov, sladkosnedi prijateljici zavitek bio polnovredne moke in piškotne modelčke, sodelavcu, ki kar naprej pokašljeva, kozarček kostanjevega medu ali vrečko zeliščnega čaja ...

Ni težko, boste videli. Ljudje, ki jih nameravate obdarovati, so vam blizu, poznate jih, veste za njihove navade, konjičke, želje. Vse, kar morate imeti, je kanček časa za razmislek, kanček časa za delo ali obisk trgovinic, ekoloških in prazničnih stojnic ter seveda kanček denarja. Pa vedite, da je poceni darilo lahko najboljše darilo. Ali z drugimi besedami: karkoli boste podarili s srcem, ima tisočkratno vrednost.



Zakaj ne bi za letošnje praznike podarili nekaj iz lastne ali, če res nimate časa in smisla, katere od lokalnih »delavnic«?

## Vse vemo vse

**Teranova marmelada za kri in odpornost** – napravimo jo lahko kadar koli, tudi pozimi, saj uporabimo večinoma posušene plodove. Gre pa takole. Liter terana prelijemo v lonec ter mu dodamo 500 gramov (svežih ali zamrznjenih) borovnic, po 250 gramov črnih rozin, brusnic in suhih sliv. Vse skupaj kuhamo tako dolgo, da se sadje zmehča, to je približno sedem do deset minut. Ko se ohladi, dodamo liter medu ter jedilno žlico cimeta in žlico ingverja v prahu.

S teranovo marmelado napolnimo steklene kozarčke, jih dobro zapremo s pokrovčki in shranimo v suhem in temnem prostoru. Kozarček, ki ga uporabljamo, pa hranimo v hladilniku.

Seveda lahko marmelado pripravimo tudi v manjših količinah. Pazimo le, da ne porušimo količinskega razmerja sestavin. Marmelada je precej sladka, za moj okus kar preveč. V tem primeru pač dodamo nekaj manj medu. Če želimo gladko zmes, lahko koščke sadja na drobno narežemo ali zmeljemo ali jih, ko je marmelada že kuhana in ohlajena, pretlačimo oziroma zmiksamo.

Vsak dan, najbolje ob istem času, pojemo veliko žlico teranove marmelade. Marmelada izboljšuje kri in odpornost, priporočajo jo tudi oslabelem po različnih boleznih, menda pomaga celo po kemoterapijah.

**Sirup proti kašlju** – priporočljivo ga je jemati dvakrat na dan po eno veliko žlico. Pripravimo pa ga tako, da karameliziramo 25 dag sladkorja, ki mu dodamo 3 dl vode, razrezano limono iz ekološke pridelave in sedem lovorjevih listov. Na zmernem ognju kuhamo pol ure, nato precedimo in shranimo v manjše stekleničke.

**Pišete mi lahko na elektronski naslov [jelovcan.helena@siol.net](mailto:jelovcan.helena@siol.net) ali na Uredništvo Gorenjskega glasa, Bleiweisova c. 4, 4000 Kranj s pripisom za rubriko Nazaj k naravi.**



S teranovo marmelado bomo krepkejši, odpornejši. Deluje »sto na uro«, je zapisala prijateljica, ki mi je poslala recept.

## Obiščite pokrito tržnico Domača vas

### Darilni program v prazničnem decembru

Zakaj ne bi tistim, ki jih imamo radi, za praznike podarili nečesa, kar je narejeno z roko, s srcem in dušo? Mojca Zaplotnik je mojstrica kvačkanih izdelkov, kot so nakit, kapice in celo voščilnice. Breda Bernik se ukvarja s keramiko, v ponudbi ima izdelke iz okrasne in tudi uporabne keramike, kot so lončki, sklede, potičnice. Erika Anita Omejec ima šale ter izdelke iz stekla in filca, kot so nakit, copatki, torbice. Tatjana Švab pleče copate, rokavice, nogavice, kape iz ovčje in postene volne. Veronika Rozman izdeluje nakit iz lesa, izbirate lahko med unikatno ponudbo ogrlic, zapestnic, uhanov ... Irna Črnologar vas bo navdušila z vrečkami z vonjem sivke in z izdelki iz servietne tehnike na steklu in lesu. Mojstrice rokodelskih obrti imajo v svoji zakladnici še marsikaj, zato vas vabijo v toplo in prijetno praznično okolje pokrite tržnice Domače vasi.



### Oblačila tudi za mrzle zimske dni

Tunika, modne pletenine, bodo ugodile obema spoloma. V ponudbi so pulloverji, jope, modni brezrokavniki s kratkimi rokavi, hlače, nogavice, za otroke pa tople gamaše in rokavice. Oblačila Strojan prisegajo na kakovostna športna oblačila za moške in ženske, kot so trenirke, majice, tudi pižame. Starše pa bo prepričal njihov otroški in baby program. Jožica Hribar ima v svoji blagovni znamki »hude gate« za odrasle in mlade ter spodnje perilo za oba spola. Ne glede na to, ali izberete »hude gate« ali kaj bolj »navadnega«, vse njihovo spodnje perilo je iz naravnih materialov: bombaža, modala in bambusa. Klobuki Pajk so nadvse primerni za mrzle zimske dni, naj bodo ženski ali moški v različnih odtentkih, tudi živahni rumeni. V ponudbi imajo tudi lovske klobuke, kape in baretke. Mira Velkavrh pa je mojstrica vseh vrst šiviljskih popravil in predelav ter šivanja po naročilu. Gospe, priložnost torej za unikatno silvestrsko obleko.



**DOMAČA VAS**

**Domači izdelki na enem mestu**  
**POKRITA TRŽNICA**  
 PON-PET: 8.00-19.00  
 SOB: 8.00-13.00  
 Ob nedeljah in praznikih zaprto



**Ker je domače najboljšo**  
**KOZLIČEK**  
 PON-PET: 7.00-19.00  
 SOB: 7.00-13.00  
 Ob nedeljah in praznikih zaprto

Ulica M. Vadnova 9  
 Kranj - Primskovo  
 (bivši Slovenijales)

info@domaca-vas.si  
 www.domaca-vas.si  
 TEL: 04/ 235 60 54

# Otroški rojstni dan

Otroke iz kranjskih vrtcev, ki v dopoldanskem času obišejo in telovadijo v Zavodu ArtUtrip smo vprašali: "Kako bi praznovali rojstni dan, s kom in kje?"



- S prijateljki in starši – Urban
- Jaz bom povabila samo punčke – Nina
- V moji sobi je premalo igrač – Jure
- Mi imamo pa majhno stanovanje in ne morem povabiti prijateljev – Pika
- Jaz pa ne bom praznovala doma – Tea

Kaj narediti? Seveda bi radi omogočili svojemu otroku nepozabno praznovanje. Doma? Sliši se lepo, a kaj ko je prijateljčkov vedno več in ne smemo nikogar izpustiti. Naš dom je ne glede na velikost kar naenkrat premajhen. Potem je še priprava, organizacija (otroci potrebujejo spodbudo in usmerjanje) in glasnost, nad katero se pritožujejo sosledje. Pa še tisto pospravljanje na koncu, ko smo že čisto utrujeni.

Danes se nam ponuja veliko možnosti za praznovanja rojstnih dni otrok: telovadnice, igrarije, razni športni in kulturni centri in tudi trgovski centri, ki na ta način privabijo kupce.

Starši se moramo predvsem zavedati, da izberemo prostor, kjer:

- ima rojstni dan, ne glede na velikost prostorov samo ena skupina otrok,
- da so organizatorji rojstnih dni izkušeni in bodo prisluhnili otrokom in jih spodbujali k razigranosti,
- je prostor primeren za norije in veselje,
- je ponudba pestra,
- nenazadnje se lahko posvetujemo tudi z drugimi starši
- (dober glas seže v deveto vas).

**V prostorih Zavoda ArtUtrip je na voljo 400 kvadratnih metrov prostora za smeh, vragolije, divjanje, kričanje, zabavo in različne rojstnodnevne teme.**

Rojstni dnevi trajajo 2,5 do 3 ure ali več. Lahko praznujejo otroci sami ali pa se jim pridružijo tudi starši (za otroke od 2 do 12 let).

Mi poskrbimo za organizacijo rojstnega dne, okrasitev prostorov, dekoracijo mizic, pijačo, hrano. Vi pa, če želite, prinesete torto.

Če rezervirate termin v mesecu decembru za leto 2013, vam bomo priznali 15-odstotni popust za praznovanje.

Vabljeni na noro praznovanje v Zavod ArtUtrip!



Zavod Artutrip

Jelen eva 1 (center IBI - Primskovo)  
Kranj, 040 685 199 (Karla)  
zavod.artutrip@gmail.com

# Joga doma

Eva Burkeljca, Prana joga center Kranj

Bolečine v vratu in otrdelost ramenskega obroča so pogosta posledica slabe telesne drže in stresa. Naslednje vaje predvsem sproščajo in raztezajo vrat in ramena ter povečujejo njihovo mobilnost. Z redno vadbo se ti predeli okrepijo in so bolj prožni, bolečine in napetost pa sčasoma popustijo.

## UTTANASANA S PALICO

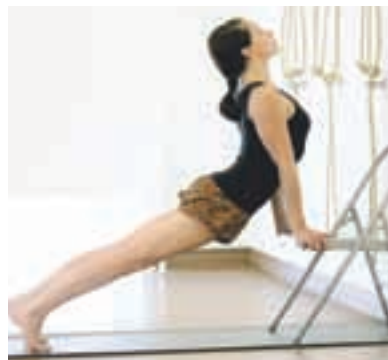
Na vadbene blazini stojimo z nogami v širini bokov. Palico držimo vodoravno za hrbtom, z dlanmi obrnjenimi navzgor. Vdihnemo globoko in se z izdihom spustimo v predklon. Palico dvignemo in jo spustimo preko glave. Kolena in roke v položaju ohranjamo popolnoma iztegnjene. V položaju vztrajamo 10 - 20 sekund in se z vdihom vrnemo v začetni položaj. Ta asana razteza ramenski obroč, mili depresivna stanja, uravnava pritisk in povečuje mobilnost medenice.



## URDHVA MUKHA SVANASANA NA STOLU

Krajši rob vadbene blazine položimo ob steno in nanjo postavimo stabilen stol. Stojimo pred stolom, primemo njegove stranske robove, se z boki spustimo, noge pa iztegnemo nazaj. V položaju imamo roke čvrste, ramena potiskamo nazaj, trup se razteza navzgor. Hrbet usločimo in pogledamo gor. V položaju dihamo sproščeno in ga držimo do 20 sekund.

Ta asana izboljšuje postavo, krepi hrbet, roke in zapestja, razteza prsni koš, pljuča in ramena. V terapevtski jogi jo uporabljamo za izboljšanje astmatičnih obolenj.



## PARVATASANA V VIRASANI

Na vadbene blazino se usedemo med stopala na kocko. Kolena naj ostanejo skupaj, stopala iztegnemo nazaj. Prepletamo prste na rokah, dlani obrnemo stran od sebe, iztegnemo roke in jih dvignemo nad glavo. Pazimo, da ne usločimo hrbta, komolci se ves čas raztezajo. Položaj zadržimo do 30 sekund, nato roke spustimo. Obratno prepletamo prste na rokah (najprej levi mezinec zadnji v prepletu, potem desni) in ponovimo vajo. Parvatasana razteza ramena, roke, zapestja in prste.





**Polona Pavlin Bohinc**

notarka v Šenčurju

## Lahko prodam nepremičnino, ki je obremenjena s hipoteko?

Marsikdo se morda ubada s tem vprašanjem ali pa morda vprašanjem, kako kupiti nepremičnino, če nimate dovolj lastnih sredstev.

S prodajno pogodbo se prodajalec zavezuje, da bo stvar, ki jo prodaja, izročil kupcu tako, da bo ta pridobil lastninsko pravico, kupec pa se zavezuje, da bo prodajalcu plačal kupnino.

Predmet prodaje so različne stvari, premičnine ali nepremičnine. Notarji po naročilu strank največkrat sestavljamo prodajne pogodbe, katerih predmet so nepremičnine (parcela, stanovanje, poslovni prostor). Prodajalec se v taki pogodbi zavezuje, da bo nepremičnino (predmet pogodbe) izročil kupcu, ki bo pridobil lastninsko pravico na nepremičnini, kupec pa se zavezuje, da bo prodajalcu plačal kupnino.

V zadnjem času sta v praksi pogosta primera, da se kupnina ali njen del plača s hipotekarnim bančnim kreditom ali da je na nepremičnini, ki je predmet prodajne pogodbe, vpisana hipoteka (zastavna pravica na

nepremičnini). Kadar iz pogodbe izhaja, da bo kupec kupnino oziroma njen del plačal s hipotekarnim bančnim kreditom, stranki pogodbo skleneta, odmeri in plača se davek na promet nepremičnin ter overi podpis prodajalca na pogodbi, kolikor pogodba ni sklenjena v obliki izvršljivega notarskega zapisa. V pogodbi se poleg ostalega navede, da bo kupnina (ali njen del) plačan s hipotekarnim kreditom ter številka prodajalčevega transakcijskega računa, na katerega je treba opraviti plačilo. Pogodba se nato do naroka za vpis hipoteke na nepremičnini najpogosteje deponira pri notarju. Notar, pri katerem se izvaja narok za vknjižbo hipoteke, najprej predlaga vknjižbo lastninske pravice v korist kupca. To je namreč predpogoj za vpis hipoteke, saj mora kupec, ki je (praviloma) tudi posojiljemalec in zastavitelj, najprej postati zemljiškoknjžni lastnik nepremičnine. Nato bo notar vložil še predlog za vknjižbo hipoteke (in zaznambo neposredne izvršljivosti notarskega zapisa). Ko bosta v zemljiški knjigi vidni obe plombi (torej ko bosta vložena oba predloga, kar je zaradi elektronske zemljiške knjige takoj), bo banka izvedla nakazilo hipotekarnega kredita. Pomembno je, da se znesek kredita nakaže na prodajalčev transakcijski račun, da ne bi prišlo do nenamenske porabe.

Kadar je na nepremičnini, ki je predmet pogodbe, vpisana hipoteka, ki še ni prenehala in jo torej prodajalec še odplačuje, je pomembno, da prodajalec o nameravani prodaji najprej obvesti banko. Banka, če se s prodajo strinja, po navadi izda pismo o nameri, iz katerega izhaja, da bo izdala izbrisno dovoljenje za izbris vknjižene hipoteke, če bo dobila nakazano kupnino v tem in tem znesku. Ko je kupnina plačana, banka izda izbrisno dovoljenje (lahko ga izda tudi že prej in deponira pri notarju), prodajalec (ali verjetneje kupec kot novi lastnik) pa nato poda predlog, s katerim zemljiški knjigi predlaga izbris navedene hipoteke.

Na tak način bosta varovana tako prodajalec kot kupec, kar je tudi bistveno pri sklenitvi prodajne pogodbe in pravičnih prenosih lastninske pravice v zemljiški knjigi.

## Abanka povezuje tradicijo s sodobnim razvojem bančnega poslovanja

V **Abanki**, banki prijaznih ljudi, **gradimo na izkušnjah** in se z vami povezujemo že več kot 50 let. Zavedamo se, da široka paleta bančnih, finančnih, zavarovalnih in investicijskih storitev še zdaleč ni dovolj. Vztrajno iščemo sodobne rešitve, da bi postali vaš najboljši finančni partner tudi na Gorenjskem.

V treh poslovalnicah na Gorenjskem ponujamo skrb za vsako stranko posebej, izjemno strokovno znanje in popoln bančni servis. **Za vse finančno-bančne rešitve** za občane in podjetja **skrbi direktorica za Gorenjsko Tatjana Ahačič**, ki svoje dolgoletne izkušnje strne v enem stavku: »Smo k stranki usmerjena, varna in stabilna banka s ciljem dolgoročne donosnosti, prepoznavna po fleksibilnosti in raznovrstnosti.«

Mojca Cafun Klopčar, pomočnica direktorice, po novem vodi **poslovalnico v Kranju**. Vabi vas v njihove prostore na Natorjevi **od ponedeljka do petka neprekinjeno od 8.00 do 17.00 ure**. Pokličete jo lahko na telefonsko številko (04) 281 07 33. V teh negotovih časih naj vas prepričajo **depoziti** s konkurenčno obrestno mero, **nova storitev depozit na odpoklic** in **nakup naložbenega zlata**. In dodaja: »Naše prednosti so osebni pristop, izjemen občutek za zahtevnejše stranke ter strokovni nasvet po meri posameznika v vsakem trenutku.«

Sodobna Abančna ponudba zajema **spletno banko Abanet** za občane, spletno banko Abacom za podjetja, **osebni račun Akeš** za mlade in **Akeš senior** za upokojeince. V svojo družbo vas vabimo tudi prek Facebooka.

Dobrodošli seveda tudi v vseh drugih 38 poslovalnicah po vsej Sloveniji, na spletnem naslovu [www.abanka.si](http://www.abanka.si) ali na brezplačni telefonski številki 080 1 360.



Tatjana Ahačič,  
direktorica Glavne  
podružnice Kranj



Mojca Cafun Klopčar,  
pomočnica direktorice  
in vodja poslovalnice

**ABANKA**  
Banka prijaznih ljudi

# Ljubezen na kocki



Miroslav Braco Cvjetičin

Ravno sem iskal črno kapuco po omarah, ko so se mi na glavi prikazala oslovska ušesa s prižgano žarnico vmes. Spet? Spet mi. Moja generacija, tista, ki bo kmalu pol stoletja trpela na tem svetu, spet vstaja. Spet se borijo za obstoj. Žarnica ugasne, ušesa se spustijo. Dragi moji, tokrat brez mene. Utrujen sem. Jaz mam tega dost! Gotof sn jst in ne oni

Na hitro nazaj prevrtim desetletja moje generacije. Tresla se je država, veliko večja od sedanje, tam na začetku sedemdesetih, ko sem moral razumeti, da oča morajo na ulico. Umirilo se je, ker je večina uličnih postopačev končala na nekem jadranskem otoku, ki naj bi bil čisto gol. Malce več sem se zavedal, ko smo zgubili tistega očeta naroda vseh šestih narodnosti in se v istem tednu morali vkopati, ker je z vseh strani meja prežal neprijatelj. Namesto neprijatelja je prišla stabilizacija in za njo redukcija in potem še parni in neparni dnevi. Prikrajšan sem bil za mladinski program na televiziji, ker so bile redukcije elektrike od šestnajstih pa do dnevnika. Stabilizacijo sem čutil na plačah staršev, kar je ukinilo mojo žepnino, močno oklestilo izlete v Trst in Celovec, morje in sadne kupe pri Marinški. Ko se je vse vkup stabiliziralo in so zapufani kredite plačali kar iz denarnice, je kazalo, da bom končno kot mladostnik začel uživati pomlad svojega življenja. Usmerjeno so me hoteli izobraziti, vendar so že na začetku zabičali, da pa bo križ s službami. Kje je tu potem logika, so bolj vpili starši, kot pa sem se čudil sam. Kdor se je srednje izobrazil, ni imel službe, za boga ne, zato je šel na faks. Ne. Ne smem vmes pozabiti, da smo svojo spomladansko življenje morali za eno leto odstopiti državi, obleči vojaško suknjo, prijeti za orožje in na ta način visoko spoštovati državo. In ravno, ko sem jo skoraj obranil pred vsemi sovražniki, je propadla.

Iz vojaške suknje je moja generacija prišla za »domačo« puško, da bi se branila od tistih, za katere so obljubili, da bodo v primeru vojne dali celo svoje življenje. Preselitev iz države v državo je povzročila razpad večine družin, ki so preživele vse, proti čemur so se morali boriti do takrat. Vojno so dobili drugi naši in mini državo tudi, a to ni zadostovalo.

Spet so nas prosili, naj za boljši jutri stisnemo pasove, ker bomo tako lažje integrirani v Evropo. Uspelo nam je na zadnji luknji pasu in slavu ni bilo konca. Pravzaprav se je slanje končalo takoj, ko so nam tolarske plače pretvorili v evrske. Močno popipsani in s pogledi poslušnih psičkov

smo gledali, kako novi Vzhodnoevropejci zasedajo naša delovna mesta in s tem še tiste uboge plače klestijo in debelijo račune tistih, ki so te prišleke vzeli v službe. Takrat se jim je to zdelo imenitno. Zaslužili so, kot da bi delali na Kitajskem in ne doma. Ne zavidam jim, jih pa obsojam, da so krivi za vsako granitno kocko, ki je le nekaj let kasneje poletela na poslopje, ki ga je plačala moja generacija. In kdo jih je začel metati? Neki mladci, ki besed stabilizacija in redukcija in vojna niti nimajo v svojem slovarju, kaj šele, da bi jih doživeli. Neki mladci, ki grozijo, da bodo zbežali ven, ker doma ni prihodnosti. Zbežati je lažje kot zmagati. Ne boste zmagali, če boste klikali všečke na »fejsiču« in iz udobnih stolov »tvitali« pozivna sporočila, ki vabijo na kocke. Če je kdo kriv, naj to plača s svojim premoženjem in ne z mojim. Stari, bentijo? Niti ne, raje rečem, da sem utrujen, a nabiram moči za revščino, ki me čaka v penziji. Jaz sem že bil mlad, mladci pa še niste bili stari torej imamo mi »tastari« nekaj več. Nekaj več gub, življenjskih brazgotin, razočaranj in spet na kocko postavljeno ljubezen do države lastne države, kakršnakoli že je. In kaj ima šport pri tem? Tisti, ki na stadionih navijajo za Naše, se tudi zbirajo proti Našim. Prej so kričali: »Kdor ne skače, ni Slovec, zdaj: Kdor ne meče, ni Slovec! Vedno eni in isti. Ne pa tiste mone, ki bi kar prek interneta vstali seveda virtualno, ker je zunaj že pasje mrzlo ...



**IMPULZ ŠPORT  
&  
MUNGO**



**Božično novoletni tečaj  
smučanja, deskanja in freestyle-a**

na smučišču Cerkno

ZA PREDŠOLSKE IN ŠOLSKE OTROKE GORENJSKE IN LJUBLJANSKE REGIJE  
OD 24.12.2012 DO 30.12.2012 VSAK DAN OD 9:00 DO 13:00  
Izdruženje in prihodek približno 1 uro pred začetkom in po zaključku

**CENA VKLJUČUJE**

- poučevanje smučanja/deskanja/freestyle-a
- arhivski prevoz
- smučarsko karto za 3 dni
- vsak dan topel čaj
- zadnji dan tekmovanje in nagrada
- anemarija

**INFORMACIJE**

Luka Ferdnj 040 600 695  
www.impulzsport.si

**PRIJAVE:**  
Luka Ferdnj 040 600 695  
info.zna@impulz.si  
luka.ferdnj@gmail.com

PRIJAVA NA E-MARKE NAJ VSEBUJE IME IN PRIIMEK, ALI IME, KONTAKT IN E-MAIL  
ENEGA OD STARŠEV OZ. ODOGOVORNE OSOBE TER ALI JE OTROKO SMUČAR  
(SMUČAR ZAČETNIK) ALI DESKAR (DESKAR ZAČETNIK)

ODHODI IZ LJUBLJANE (Avtošola Vite - teh. pregledi) MEDVOD (na Blencu)  
KRANJA (TC Qlandia) IN ŠARJE LOKE (JCcenter na Grencu)

**SESTANEK S STARŠI**  
ČETREK, 30.12.2012 OB 19.00 V KAČI NA SPORNEM TROJU  
V ŠKOFI LOKI, GALERIJA V 2. NADSTROPJU

150€

**SNEŽNE SOBOTE**

TEČAJ SMUČANJA, DESKANJA IN FREESTYLE-A  
S PRIČETKOM 5.1.2013 (8 SOBOT)

VEČ INFORMACIJ NA WWW.IMPULZSPORT.SI INFO.IMPULZ@GMAIL.COM,  
LUKA FERDNJ 040 600 695

# Rokomet je zanj način življenja

Škofjeloški rokomet ima vzpone in padce, kljub temu pa so številni mladi Škofjelochani z njim zrasli in uspeli. Med njimi je tudi Žiga Bradeško, ki je nastopal za različne slovenske reprezentance, trenutno pa je član mladinske. Ob tem je tudi eden najpomembnejših članov ekipe Loka 2012.

Vilma Stanovnik

Škofja Loka je znana po vzgoji številnih športnikov, med njimi so tudi rokometišči. Škofjeloška rokometna šola namreč skrbi, da vzgaja reprezentante. Najbolj zveneči imeni sta trenutno članska reprezentanta Jure Dolenec in Matej Gaber, Ločani pa so redno tudi člani mlajših slovenskih selekcij. Med njimi je trenutno tudi 20-letni Žiga Bradeško.

## Je rokomet prvi šport, ki vam je bil všeč?

»Začelo se je pravzaprav s smučanjem, ki sem ga treniral najprej. Toda, ko je prišlo poletje, je bilo treba prav tako na treninge, prijatelji na ulici pa so bili lahko doma. Tako sem se odločil, da ne bom smučar, in sem šel s sošolci v drugem razredu raje na rokomet. V Osnovni šoli Ivana Groharja je namreč mini rokomet organiziran že v nižjih razredih.«

## Mini rokomet je bolj igra, kaj pa je bilo tisto, kar je odločilo, da ostanete rokometišči?

»Zelo pomembno se mi zdi, da smo skupaj na treninge hodili prijatelji in sošolci, da smo se dobro razumeli med seboj in nikoli ni bilo dolgčas. Seveda je bilo pomembno tudi to, da so se kmalu pokazali rezultati. Že ko smo prešli iz mini rokometu med mlajše dečke, smo bili državni prvaki.«

## Uspehi pa so se nato še nadaljevali?

»Ja, že v mlajših kategorijah sem igral z leto starejšimi vrstniki in vedno smo osvajali najboljša mesta v državi. To pomeni, da smo se uvrščali na zaključne turnirje najboljše četverice ... na prvo, drugo, tretje ali četrto mesto. Podobno je bilo tudi, ko sem igral s fanti mojega letnika. Po igranju za šolo sem se pridružil škofjeloškemu rokometnemu klubu in uspehi so se nadaljevali tudi v kadetski in mladinski konkurenci. Vse to je pomenilo, da sem še raje hodil na treninge.«

Škofjeloška rokometna šola je priznana po vsej Sloveniji, tudi vi ste zagotovo imeli dobre trenerje?

»Seveda. To so bili pokojni Marko Dečman, Jaka Keše, Jani Klemenčič, Goran Debeljak potem pa me je pri kadetih že prevzel oče.«

## Je torej rokomet družinski šport?

»Oče je bil nekoč rokometni vratar, vendar je prenehal zaradi poškodbe. Ne bi pa rekel, da je imel ravno največji vpliv na to, da sem se odločil za rokomet. Edino, kar mi je rekel, je bilo, da če si nekaj izberem, naj v tistem športu vztrajam vsaj do konca sezone. Toda meni je rokomet enostavno všeč, postal je moj način življenja. Prav tako trenira mlajši brat Blaž in seveda je doma kar precej pogovorov o različnih rokometnih temah.«

## Kako se počutite kot trenerjev sin?

»Razen tega, da se doma veliko govori o rokometu, se mi ne zdi, da bi bilo kaj drugače, če oče ne bi bil trener. Mislim, da zato nimam nobenih privilegijev, morda je oče do mene še bolj strog.«

## Že v mlajših selekcijah ste bili član slovenske reprezentance, sedaj ste član mladinske?

»Že zelo zgodaj sem bil povabljen v najmlajšo reprezentanco, še ko smo na dnevih rokometu igrali med seboj reprezentanci vzhoda in zahoda. Kasneje sem bil član kadetske reprezentance, ko je bil naš selektor Tomaž Juršič. S to reprezentanco smo se najprej uvrstili na evropsko prvenstvo, ki je bilo v Črni gori. Tam smo zasedli osmo mesto in se tako uvrstili še na svetovno prvenstvo, ki je bilo v Argentini. Tam smo osvojili deveto mesto. Sedaj igram za mladinsko reprezentanco. Letos poleti smo bili tretji na evropskem prvenstvu v Turčiji in to je moj največji uspeh.«

V škofjeloškem rokometnem klubu jim je po krizi in izstopu iz lige letos vendarle uspelo sestaviti ekipo, ki igra v drugi ligi. Vi igrate med mladinci in hkrati tudi v članskem moštvu?

»Ja, že kar nekaj časa sem v članskem moštvu, če je treba, igram tudi še za mladince.

Res je bilo v tem času igranja kar nekaj lepih uspehov med mladinci in člani, zato sem vesel, da je članski rokomet v Škofji Loki ostal. Trenutno zmagujemo, smo vodilni v drugi ligi, dobro se razumemo in obetamo si napredovanje.«

## Si želite kdaj tudi v kakšen večji klub, morda v tujino?

»Seveda si vsak želi napredovanja, tudi jaz si želim kdaj zaigrati v prvi ligi, najraje bi igral v Velenju. Rad bi se preizkusil tudi v tujini, najbolj cenim nemško ligo, kjer se igra hiter in atraktiven rokomet. Prav tako si želim kdaj igrati v članski reprezentanci. Za to pa bom moral najprej dobiti povabilo.«



Foto: Gorazd Kavčič

# Soočenje z zdravo prehrano in načinom življenja

S prvim decembrom so na Mestnem trgu v Škofji Loki odprli Ekološko trgovino, kjer dobite vse od prehranskih dopolnil do hrane.

Alenka Brun

**Petru Babaroviću** se je pred tremi leti življenje obrnilo na glavo. Ločitev, finančno je šlo navzdol, izgubil je službo. Najprej je razmišljal razumno: treba bo preživeti in si poiskati službo. Vendar kamorkoli se je obrnil, ni šlo. Takrat se je prvič vprašal, kaj sploh počne, kaj je njegovo poslanstvo. »Prvič sem se vprašal, kaj bi počel, če ne bi dobil niti centa plače.«

Tako ga je njegov novi način razmišljanja pripeljal do koncepta, ki temelji na vrednotah. »Osnovni koncept poslovnosti sem obrnil na glavo. Zadevo sem zapeljal drugače, z vidika vrednostnega sistema – vsakdo ima potencial in talente in če nekaj počne z navdušenjem, je lahko v tem tudi zelo uspešen. Glede na to, da delam z ljudmi, pa sem pred dvema letoma opazil, da postaja velik izziv način prehranjevanja. Začel sem se spraševati, kaj bi lahko naredil v tej smeri, ne da bi preveč

posegal v način prehranjevanja posameznika. Začel sem raziskovati in prišel v stik s približno desetimi prehranskimi dopolnili, ki sem jih najprej ponudil samo članom društva, potem pa se je iz tega razvila internetna prodaja, zadeva se je razširila na dvesto, tristo proizvodov, v nadaljevanju še na Hrvaško, v Srbijo, do tu – do danes, ko smo v Škofji Loki odprli trgovino.«

Vse, kar najdete na [ekoloska-trgovina.si](http://ekoloska-trgovina.si), ponuja tudi škofjeloška trgovina. Pri hrani je poudarek na lokalni oskrbi, da je ta iz Škofje Loke in okolice, če je le možno, ekološko pridelana. Trenutno recimo lahko izbirate vse od čajev, konopljinih piškotov, do konopljinih, pirinih, ajdovih rezancev; imajo orehovo, lešnikovo, laneno olje; konopljino, pirino, ajdovo moko, energijsko sol in solni cvet. V trgovini najdete tudi naravno kozmetiko – mazila, eterična olja, v kratkem pričakujejo na policah še naravno barvo za lase. Poleg številnih drugih

prehrambenih dodatkov so zanimiv izdelek vulkanski minerali, kjer raziskave kažejo na številne pozitivne učinke uživanja tega prehranskega dopolnila. V trgovini dobite tudi energijsko perilo iz bambusa, vzglavnike, polnjene z ajdovimi luščinami, čistila.

Filozofija Ekološke trgovine Petra Babarovića temelji na tem, da so stvari domače, slovenske in kvalitetne; da so cene v zlati sredini, izdelki, ki jih prodajajo, so energijsko izmerjeni in za njimi tudi stojijo.

In kaj ljudje najpogosteje sprašujejo?

»Katero prehransko dopnilo je zame najbolj primerno. Ravno zato sodelujemo z **Alenko Rupert Aruno**, ki je doktorirala iz komplementarne medicine na Šri Lanki in je razvila energijske preglede, na podlagi katerih se potem ugotovi, kako je energijsko stanje posameznika in katero dopnilo je kompatibilno tisti trenutek s tem stanjem. Vsak posameznik ima namreč svoje karakteristike.«

*Narava je človeku dala vse, kar potrebuje za kvalitetno in kakovostno življenje. V kolikor jo z ljubeznijo obdelujemo in upoštevamo njene zakonitosti, je lahko naše življenje na tem planetu zelo lepo. To je nekaj, v kar verjamemo z vsem srcem in to zavest širimo naprej.*

## Zakaj je dobro njihovo uživanje?

- ✓ Lepša koža, lasje in nohti
- ✓ Zdrave kosti, sklepi in zobje
  - ✓ Zdrava kri
  - ✓ Uravnavajo krvni tlak
  - ✓ Razstrupljajo telo
- ✓ Človek ima več energije
- ✓ Okrepljen imunski sistem
  - ✓ Dobra presnova in prebava

**Ekološka**  
trgovina

Mestni trg 19  
4220 Škofja Loka  
T: 040 346 369

E: [info@ekoloska-trgovina.si](mailto:info@ekoloska-trgovina.si)  
[www.ekoloska-trgovina.si](http://www.ekoloska-trgovina.si)

# Do četrtnine nižja poraba

Fuso Canter Eco Hybrid je okoljsko in stroškovno prijazen lahki tovornjak.

Matjaž Gregorič

Fuso Canter zaradi svoje velikosti in nosilnosti spada med lahke tovornjake, ki so primerni predvsem za transport v urbanem okolju. Hibridnega Canterja družno poganjata 3,0-litrski turbodizelski štirivaljni motor s 110 kilovati (150 KM) in 370 Nm navora, ter sinhroni elektromotor s 40 kilovati in 200 Nm navora. Najprej se vedno zažene turbodizelski motor, elektromotor mu pomaga pri speljevanju in višjih hitrostih, medtem ko vozilo pri hitrostih do 10 kilometrov lahko poganja tudi samo elektrika. Baterije so spravljene v posebnem zaboju, ki lahko zadrži bočni nalet drugega vozila s hitrostjo 50 kilometrov na uro, do živega pa jim ne pride niti stik z morskovo vodo. Baterije imajo kapaciteto 7,5 amperske ure in tehtajo zgolj 63 kilogramov. Vozilo je opremljeno tudi s sistemom samodejne zaustavitve in ponovnega zagona, poraba goriva pa je do 23 odstotkov nižja. Pri Daimlerju so izračunali, da to pomeni približno 8500 evrov prihranka na leto, razlika v ceni v primerjavi z drugimi izvedbami pa se povrne v treh do štirih letih.



**SREČNO 2013**

**LAK TOM**

**AVTOLIČARSTVO LAK TOM d.o.o.**  
OSTALE AVTO USLUGE - POSREDOVANJE IN SVETOVANJE

Oblak Tomaž  
Zgornja Senica 47  
1215 Medvode

Tel.: 05/ 971 14 57  
Fax: 05/ 971 14 58  
Gsm: 041/ 765 853  
avtolicarstvo@evj-kabel.net

**AVTOSTEKLA**  
Za stekla poskrbimo mi!

- Menjava stekel, ogledal in žarometov na vseh vozilih in delovnih strojih.
- Možnost menjave v naši delavnici ali na terenu.
- Popravilo stekel z manjšimi poškodbami.
- Cenitev škode uredite pri nas.
- Smo pooblaščen partner vseh slovenskih zavarovalnic.

**Srečno 2013!**

**JELOVČAN** JELOVČAN, d.o.o., Žabnica 24,  
4209 Žabnica, tel.: 04 231 02 22  
gsm: 041 756 188, 040 213 203  
www.avtostekla-jelovcan.si

Škofja Loka

**HYUNDAI** | NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

**Zahtevajte VEČ!  
Zahtevajte PAJVEČ!**

i30 12.990eur +  
ix20 12.090eur +  
ix35 16.490eur +

Povprečna poraba goriva: 3,7 – 8,4 l/100 km, emisije CO<sub>2</sub>: 97 – 200 g/km.

Cene ne vključujejo kovinske barve in stroška priprave vozila. Ob nakupu ix35, ix20, i30 in i30 karavan lahko zimske pnevmatike kupite za samo 1 eur, akcija ne vključuje plačila in montaže pnevmatik. Akcija velja do razprodaje zalogi. Silke so simbolične. Pogoji garancije in podatki o specifični porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub> so na voljo na www.hyundai.si.

**SREČNO IN VARNO 2013!**

**LUŠINA**  
www.avto-lusina.si  
e-pošta: prodaja@avto-lusina.si



# V slabem za dobro

Matjaž Gregorič

Ford je prenovljeno Fiesta s široko paleto zahtevnih preizkusov pripravil na uporabo v najbolj ekstremnih pogojih. Inženirji so pri preizkušanju prevozili kar 1,2 milijona kilometrov po javnih cestah in 850 tisoč kilometrov na testnih poligonih, zapeljati pa je morala čez ogromno



tlakovanih cestišč in globalih udarnih jam. Med drugimi preizkusi je bilo tudi preverjanje ekstremnih vremenskih razmer s temperaturami od -4,0 do 82,0 stopinj Celzija.

Preizkušanje je potekalo v najslabših možnih pogojih, na katere bodo upora brili naleteli le v redkih primerih, vključevalo pa je najrazličnejše umetno izdelane ovire, ki na nadzorovan način še posebej obremenjujejo sestavne dele vozila. Preizkus sestavnih delov in sistemov v laboratorijih je v nekaj mesecih ali celo tednih posrbel za simulacijo uporabe (ali bolje rečeno zlorabe) v celotnem življenjskem obdobju Fieste. Pri enem od testov je robotska roka prevzela vlogo osebe, ki z vsako roko pritiska s silo 36 kilogramov na poltrov motorja in to kar 3.000-krat zapored, da bi ugotovili, kakšne so posledice.

Srečno in varno vožnjo 2013 vam želi

## AUTO JAMNIK

AVTOELEKTRIKA IN AVTOMEHANIKA

Sp. Senica 19 c, 1215 Medvode  
Tel.: 01/36 11 279, GSM: 041 56 83 53  
e-pošta: avto.jamnik@siol.net  
www.avtojamnik.si

**Servis klimatskih naprav**

**Diagnostika vseh tipov osebnih vozil!**

## ZAHTEVAJTE VEČ! PLAČAJTE MANJ!

KIA JE REKORDER V NIZKI PORABI, NAJDALJŠI GARANCIJI IN NAJBOLJŠI CENI TER NAJHITREJE RASTOČA AVTOMOBILSKA ZNAMKA V EVROPI IN SLOVENIJI.

### KIA - NAJVEČ AVTA ZA VAŠ DENAR!

*V posebni praznični ponudbi vam podarimo*

4 zimske gume 241 EUR + Novi iPad 241 EUR

**Sportage**  
Kia Sportage 2.0i 4x4 160kW (215hp) 2012-2013  
Kia Sportage 2.0i 4x4 160kW (215hp) 2012-2013  
Kia Sportage 2.0i 4x4 160kW (215hp) 2012-2013  
Kia Sportage 2.0i 4x4 160kW (215hp) 2012-2013  
Kia Sportage 2.0i 4x4 160kW (215hp) 2012-2013

**UGODNEJE DO -5.000 EUR**

2024  
**16.890 EUR**

POVPREČNA PORABA GORNA 5,3 l/100 km

**RESNIK medvode**

PRODAJA IN ODKUP VOZIL!

Črešnik, d.o.o., Medvode  
Spodnja Senica 20, Medvode  
[www.cresnik.si](http://www.cresnik.si)

PRODAJA VOZIL:  
**051 612 888**

TRGOVINA:  
**01/361 22 55**

SERVIS:  
**01/361 75 20**

**7 LET KIA** **KIA**  
The Power to Surprise

*Cenjenim bralcem in bralkam želimo veselo praznike in srečno novo leto!*

## QASHQAI

ŽE ZA 14.980 €  
ali 190 €/mesec

Ne dovolite, da vas karkoli ustavi! Izbirite svoj Nissan Qashqai s sistemom START/STOP, najboljšim motorjem v razredu, 1.6 dCi, in sistemom AVM s štirimi kamerami za pogled okrog vozila. Zagotovo vas bo prepričali z izjemno zmogljivostjo, neverjetno močjo in vrhunsko kakovostjo.

## JUKE

ŽE ZA 13.990 €  
ali 179 €/mesec

Edini Jukebox na štirih kolesih bo poskrbel, da vam bo srce bilo v hitrem gladobnem ritmu, vaše dni pa bodo nenadno poplesavale po volanu. V tem harmoničnem doživetju ne boste sami, plesu vznemirjivih trenutkov na cesti se bodo pridružili še vrhunski sistem START/STOP, ALL MODE 4x4-i, neverjetni motor 1.6 DIG-T in 190 KM.

## MICRA

ŽE ZA 7.990 €  
ali 102 €/mesec

Micra je prava zvezda na cesti! Številne poglede privlačja s svojimi kompaktnimi merami, najmanjšim obratovalnim premerom v razredu in 6 zračnimi blaznami. Zagotovo pa vas bo uspela očarati tudi z vrhunskimi sistemi ABS, ESP in Pure Drive.

## NOTE

ŽE ZA 9.990 €  
ali 128 €/mesec

Prav vsi ga imajo radi! Tudi vi se podajte na testno vožnjo in se zaljubite! Zapeljivi vsi bo s prilagodljivimi prilagodljivimi predalnimi odlagalnimi površinami in satelitsko navigacijo Nissan Connect. Za vašo varnost pa bo poskrbel še s sistemoma ESP in ABS ter 6 zračnimi blaznami.



Oglašena cena vključuje: \* Qashqai 1.6 16v Blau, cena po ceni 17.980 EUR z uplobovni popustom 2.000 EUR in DDV. \* Juke 1.6 16v Blau, cena po ceni 14.990 EUR z uplobovni popustom 1.000 EUR in DDV. \* Nissan Micra 1.2 Blau, cena po ceni 8.990 EUR z uplobovni popustom 1.000 EUR in DDV. \* Nissan Note 1.4 16v Blau, cena po ceni 11.660 EUR z uplobovni popustom 1.660 EUR in DDV. \* Informacije glede na model Qashqai, Juke in Note naj se veda z cenijo. Slike so simboli. Pustilci izvirni: Renault Nissan Slovenija, d. o. o. Dunajska 22, 1001 Ljubljana.

Skupna kombinirana poraba: 4,5—8,2 l/100 km. Emisije CO<sub>2</sub>: 115—194 g/km.

AVTO MOČNIK d. o. o., KRANJ, Kranj, Britof 162,  
tel.: 04 281 77 12, www.avtomocnik.si



## AVTO MOČNIK, d.o.o.

Britof 162, 4000 Kranj

tel.: 04/281 77 00, fax: 04/281 77 10



## Nova vozila NISSAN, MAZDA, FIAT

- nakup brez pologa, kredit do 8 let
- leasing do 7 let

## JESENSKE NAKUPNE PRILOŽNOSTI

Kombinirana poraba goriva: 4,9 — 6,5 l/100 km.  
Emisije CO<sub>2</sub>: 129 — 149 g/km.



FIAT SEDICI 4X4.  
ŽE ZA 13.990 EUR.



Fiat Bravo ŽE OD 7.790 € in Fiat Punto ŽE ZA 8.390 €  
\* 1,4 Štarjet 16v Pop \* Punto 3v 1,2v Pop

Poraba goriva: 4,1 — 6,3 l/100 km. Izpusti CO<sub>2</sub>: 106-146 g/km.

www.fiat.si



AVTO MOČNIK d.o.o. KRANJ, Kranj, Jezerska cesta 135, tel.: 04/281 77 20, www.avtomocnik.si



ZAKAJ SMO ZAČELI POVSEM ZNOVA?

Ostali so na to, da bomo ostali svetovni izjemnega športnega talenta. (In nimamo volje, da) moramo spreminjati vse obstoječe tehnološke obsevanja. In s tem so uspeli s tehnologijo SKYACTIV. Povsem smo prediskvalificirali z različnimi izboljšavami, menjarik, kروزرju in podobno. Rezultat je avto: vozilo s 15 % več močjo, 15 % manj emisij CO<sub>2</sub>, in do 20 % boljšim izkoriščanju goriva. Mazda CX-5 (koncept) vstopa na trg 1.200 € in napreduje oblika pripravna za trg.

NOVA MAZDA CX-5  
SČESTIVOST IN ZHODLJIVOST KAKOŠNO ŠKUPAJ  
od 22.590 €

Specifična kombinirana poraba goriva: od 4,5 do 6,6 l/100km. Specifična emisija: od 79 do 155 g/km

Številne izboljšave in dodatne opreme so opredeljene v dodatni ceni. Za več informacij se obrnite na avtomocnik.si

AVTO MOČNIK d. o. o., KRANJ, Britof 162, tel.: 04 281 77 17, www.avtomocnik.si

# December je. Za te stvari ... ?

Imate otroka ali najstnika, ki se mu že dlje časa oči svetlikajo ob pogledu na pametne telefone, digitalne fotoaparate, računalniške tablice, igralne konzole ...? December je zagotovo mesec, ko ste pod velikim pritiskom in ki utegne v vaši denarnici povzročiti finančno luknjo.

Simon Ručigaj

Naj vam ne bo nerodno – marsikdo se decembra počuti, kot da se je ves svet industrije zabave in elektronike zarotil proti njemu. Povsod mikavne ponudbe, novi modeli, najnovejše igrače – otroci pa z željami po tem in onem. Le kdo ne bi privoščil sebi in bližnjim tistih najbolj zabavnih novotarij prav za božič, ko je tudi nekaj več časa, da se lahko res sprostimo in klikamo gumbke, ikone in aplikacije skoraj do onemoglosti? Koliko taka darila sploh stanejo?

Če res dobro premislite – karkoli od tega lahko kupite tudi ob kaki drugi priložnosti. Morda lahko raje poiščete kaj zanimivega tudi v prodajalnah z drugimi rečmi, recimo namiznimi igrami – tiste s figuricami in igralnimi ploščami ... Zabava bo prav tako zagotovljena, pa še oči in živci bodo manj trpeli!

## Tablice

Marsikdo bo za svojega otroka (in tudi zase) v tem času kupil elektronsko tablico, kar je zagotovo eno najbolj racionalnih digitalnih božičnih daril. Ni nujno, da posežete po najdražjih Applovih izdelkih, ki sicer po kakovosti prekašajo vse druge, a tudi stanejo veliko – od 320 evrov pa do skoraj tisočaka). Tablice s sistemom Android in velikostjo zaslona 7 pa lahko kupite že za kakih 100 evrov, boljši stanejo približno 150 evrov – to ni ravno malo, a če pomislite, kako udobno boste lahko brali novice na spletu kar na kavču in koliko zabave bodo

z njimi deležni otroci, so te še najboljše darilo. Pa ne pozabite, morda boste kakih 20 evrov potem morali odškrtniti tudi za aplikacije in igrice, čeprav se jih veliko dobi tudi brezplačno (in povsem legalno). Seveda se na spletu tablice s Kitajskega dobijo tudi že za manj kot 100 evrov, a nakup neposredno s Kitajskega je samo za tiste z najbolj trdnimi živci.

## En nasmeh, ena slika

Drug zanimiv nakup so zagotovo digitalni fotoaparati, čeprav jih zadnje čase izpodrinjajo



Foto: Tina Dokl

pametni telefoni (ki omogočajo tudi fotografiranje). Pri fotoaparatih se cene začnejo že pri 60 evrov in tudi ti so povsem zadovoljivi za nezahtevne uporabnike. Pomembno je le, da kupite aparat priznanega izdelovalca – denimo Canon, Nikon, Panasonic ali Sony so že nekaj časa najboljši. K darilu prištejte še desetaka ali dva za kakšno torbico, s katero napravo zaščitite. Pazite le, da ima aparat lasten akumulator, ki ga lahko znova napolnite, da ne boste potem slučajno obubožali zaradi nakupovanja baterij.

### Divje igre

Če bi vseeno želeli kaj bolj dragocenega (v finančnem pomenu besede!), lahko posežete po igralnih konzolah, ki so za večino otrok nedosegljive. Ja, to so tiste naprave, ki se potem naselijo nekam v bližino televizorja, ob njih pa se kopičijo DVD-ji z igrkami – in nanje so mame jezne takrat, ko imajo otroci slabe ocene v šoli. Sony PlayStation 3, Nintendo Wii U in Microsoft Xbox 360 Kinect se imenujejo te naprave – stanejo pa 300 evrov in več, za vsako od iger pa boste potem odšteli še od 20 do 60 evrov, odvisno, kako popularne so. Pa še kak dodatek vam bodo prodali – volan za dirkanje ali kaj podobnega. So pa te naprave res zabavne – omogočajo igranje iger tudi v prostoru, tako lahko pred televizorjem plešemo, konzola pa sama prepozna, kaj počnemo, ali igramo golf ali se kako drugače razgibavamo.

No, za namen razgibanja obstajajo veliko cenejši načini.

**JBA TRADE D.O.O.**  
Gorenjska c. 50/c, Medvode  
www.jba-trade.si  
GSM: 041/750-902

**MINI GORJA IN MAXI SREČE, PA ČIM MANJ CESTNE GNEČE.  
MNOGO ZDRAVJA IN VESELIH DNI V LETU 2013!**

### VESELE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

*LK - design*



#### ZAKLJUČNA GRADBENA DELA

LK-design Košenina Luka s.p.

Spodnja Senica 17/a  
1215 Medvode

- SLIKOPLESKARSTVO
- SUHOMONTAŽNI SISTEMI
- TALNE IN STENSKÉ OBLOGE
- PVC OKNA IN VRATA

TEL.: 040/558-013 FAX.: 05/9711216 E-MAIL: lkdesign.slikopleskarstvo@gmail.com

## NLB Plačilne kartice

**NOVO**  
Plaćilo na obroke  
brez obresti

## Želite nakupovati na obroke brez obresti?

Izberite zanesljiv in ugoden način – NLB Plačilne kartice. Odslej lahko z NLB Plačilnimi karticami Mastercard, Visa in Karanta\* na prodajnih mestih, označenih z nalepko Nakupi na obroke, **nakupujete na 2-12 obrokov in to brez obresti, dodatnih stroškov in dokumentacije!** Na prodajnem mestu preprosto povejte, da bi radi

plačali na obroke. Več informacij poiščite v najbližji NLB Poslovalnici, na [www.nlb.si/obroki](http://www.nlb.si/obroki) ali na prodajnem mestu.

\*Ne velja za NLB Posojilni kartici MasterCard in Karanta ter NLB Poslovno kartico MasterCard.

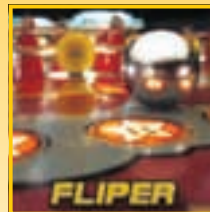


# Zabavišče Johanca

Britof 24, 4000 Kranj

Rezervacije: T: 04 20 42 374, W: johanca.si

Odprto: tor., sre., čet. in ned. od 14.00 do 24.00  
pet. in sob. od 14.00 do 01.00 ure  
Ponedeljek zaprto.



UGODNE  
CENE

*Vesel božič in srečno novo leto*

Sponsor nagradne križanke, ki je bila objavljena v Kranjčanki&Ločanki 13. novembra 2012, je bilo podjetje Baldrijan, d. o. o., iz Kranja, ki poklanja petim nagrajencem **Zeliščni masažni gel v vrednosti 15 evrov. Ti srečni nagrajenci so: Majda Hafner, Kranj; Cvetka Ahačič, Ljubljana; Janez Šveglj, Golnik; Anica Ziherl, Škofja Loka in Vida Juvančič, Mavčiče.** Nagrajencem prsrčno čestitamo.

## FLORA

Vesele praznike in srečno novo leto!



**NAJBOLJŠIH IN NAJLEPŠIH REČI  
NA SVETU NE MOREMO VIDETI  
NITI SE JIH DOTAKNITI.  
ČUTITI JIH MORAMO S SRCEM ...  
(Hellen Keller)**

VRTNARIJA BANTALE  
(ob cesti Kranj - Škofja Loka, pred naseljem Zg. Bitnje)  
Tel.: 04/23 17 260

CVETLIČARNA FLORA  
Nakupovalni center **QLANDIA**  
Cesta 1. maja 77, 4000 Kranj  
Tel.: 04/235 95 35  
e-pošta: cvetindar.q-kr@flora.si

CVETLIČARNA FLORA  
**Mercator Center Kranj Primskovo**  
Cesta Staneta Žagarja 69, 4000 Kranj  
Te.: 04/204 31 77  
e-pošta: cvetindar.m-kr@flora.si

FLORA d.o.o., Zgornje Bitnje 133, 4209 Žabnica  
tel.: 04/23 15 440, fax: 04/23 15 441  
info@flora.si, www.flora.si

*Flora je zeleno v barvah.*



# www.foto-gm.si

KRANJ - ŠK. LOKA - RADOVLJICA



## FOTO DARILNI PROGRAM

# 2+1

Naročiš 3, plačaš le 2 \*



\* Ob naročilu treh enakih artiklov plačate le dva.

## FOTOGRAFIJE naročene prek spleta

# 0,07 €/kos

\* Velja za naročilo, formata 10 x 14 oz. 10 x 15 cm, nad 250 kosov.

## KOLEDARJI

# 2+1

Ob naročilu treh enakih koledarjev plačate le dva.

*Oblikujte iz vaših posnetkov*



Ogledljive FOTO - galerije, kalendre, karte, kroniki

## BOŽIČNO NOVOLETNI DARILNI PAKET

Vsebuje:

- Foto lonček 1x
- Čokolada mala 1x
- Snežna krogla - božična 1x



~~23,90 €~~  
**14,90 €**

Popust se obračuna ob plačilu.

## NOVI ARTIKLI NOVE IDEJE iz vaših posnetkov

**NOVO**



Okrvir s potskom

Ovitek za iPad 2

Človek ne jez se

Božična krogla za smreko

## VOŠČILNICE Oblikujte voščilnice iz vaših posnetkov



Posebna ponudba velja do 07.01.2013. Velja za naročila naročena prek [www.foto-gm.si](http://www.foto-gm.si)

# November v znamenju žensk

Že zgodovina uči, da se brez žensk določeni zapleti ne bi razpletli, je pa tudi res, da so velikokrat ravno ženske glavni vzrok nekega zapleta. Skratka: zapleteno, a z dodano vrednostjo.



## SIMPATIČNA IN NASMEJANA PETRA

Na simpatično **Petro Krančan** iz Stražišča smo naleteli v Ekološki trgovini v Škofji Loki, ki je nova pridobitev Mestnega trga. Petra predstavlja prvi stik s stranko. Nas pa je zanimalo, kaj stori, ko pride v trgovino kakšna stranka s posebnimi željami – recimo gospa, ki bi želela shujšati, saj se pri njih recimo dobijo prehranska dopolnila. Smeje nam je razložila, da se tudi to dogaja in potem damam lepo razloži, da se oglašuje veliko izdelkov, ki naj bi bili primerni za to, vendar največkrat to ni njihov glavni namen. Prehranska dopolnila namreč niso nadomestilo za hrano. **A. B.**



Foto: Tina Doki

## BODOČA PRAVNICA

Pred kratkim smo v kranjskogorski Koroni izbrali najlepšo severne Gorenjske, miss severne Gorenjske za miss Slovenije. Dan pred velikim finalom pa so se tekmovalke predstavile na modni reviji, med njimi pa tudi devetnajstletna Kranjčanka, študentka prava **Nika. A. B.**

## TRGOVINA ZA MALE ŽIVALI

**ARO** d.o.o.

**ŠKOFJA LOKA in KRANJ**

**HRANA, OPREMA  
in SREDSTVA ZA NEGO**

- velika izbira hrane za pse in mačke
- akvaristika (izdelava akvarijev)
- spletna trgovina: [www.aro.si](http://www.aro.si) (dostava na dom)
- ugodne cene



**VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO 2013**

**PRODAJALNA ŠKOFJA LOKA**

Spodnji trg 36  
del. čas: 8. - 19. ure  
T: 04 51 20 838  
E-pošta: [info@aro.si](mailto:info@aro.si)

**PRODAJALNA STRAŽIŠČE - KRANJ**

Delavska cesta 8  
del. čas: 8. - 19. ure  
T: 04 23 15 800  
E-pošta: [info-kranj@aro.si](mailto:info-kranj@aro.si)

## MISICI V KRANJU?

Pred časom smo v Kranju naleteli na zanimiv, skoraj poletni prizor. Srečali smo aktualno miss Slovenije, enaindvajsetletno Mariborčanko **Nives Orešnik** in leto dni mlajšo, najlepšo Madžarko **Tamaro Cserhati** (levo). Preprosto dekle, doma iz okolice Budimpešte, je bila na obisku v Sloveniji in nastanjena v Kranju. Na svetovnem izboru na Kitajskem pa sta bili z Nives sostanovalki. Nives študira slikarstvo na Akademiji za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani in govori kar tri jezike: nemško, angleško in italijansko. Včasih je bila bolj rokerica in je celo igrala kitaro v dekliškem bendu, tako da kdo bi si mislil, da bo nekoč dobila lento najlepše Slovenke. Tamara pa ima še leto študija andragogike, potem si bo našla zaposlitev, trenutno pa uživa naslov madžarske miss. **A. B.**



Foto: osebni arhiv



## KANTRI MAČKE

Zadnji novembrski večer je v razprodani Športni dvorani tržiških olimpijcev z velikim koncertom svojo petdesetletno uspešno radijsko valovanje proslavila najstarejša gorenjska radijska postaja Radio Gorenc. Na tržiškem odru so se skupaj s Čuki predstavile tudi zanimive pesalke, **Country mačke**, ki prihajajo iz Kranja. Plesna skupina deluje že dve leti, obsega pa tri generacije. S Čuki so zaplesale na pesem **Z nogo ob tla**. **A. B.**

## ALENKA BOLE VRABEC – JE IN BO

V Klubu prijateljev Prešernovega gledališča Kranj je tokrat gostovala Kranjčanka, danes Radovljičanka **Alenka Bole Vrabc**. Razlog: petdesetletnica njenega umetniškega delovanja; petdeset let njenega prevajalskega dela – odkar je izšel njen prvi prevod, knjiga *Sadako hoče živeti*, pa bo praznovala prihodnje leto. Slišali smo marsikatero zanimivo, pa tudi popoprano zgodnico iz njenega življenja, ki je bilo in je še polno, hitro, takšno, kakršnega si morda nekateri lahko predstavljajo le v najbolj skritih koticah svojih razmišljanj, redki pa ga živijo oziroma doživijo. Tega se je dotaknil v uvodnem govoru tudi **Janez Dolinar**, ki je bil tokrat v vlogi povezovalca, Alenko pozna že 35 let, a vseeno pravi, da ga vsakič znova preseneti. **A. B.**



masaže | kopeli | zeliščna in finska savna |  
ponudba za pare | kozmetične storitve NOVO!

**DARILNI BONI**  
OBDARITE SVOJE NAJDRAŽJE

V MESECU DECEMBRU  
VAM NUDIMO  
**POPUST**  
**DO -50%**

Odprti smo od ponedeljka do sobote od 10. do 22. ure.

Poslovna cona A18 | 4208 Šenčur | T: 059 041 790 |  
G: 040 234 436 | E: info@beli-lotos.si | W: www.beli-lotos.si



# Prihaja čas obdarovanj

Imamo idejo za obdarovanje vaših najbližjih - darilnemu paketu lahko dodamo čestitko v imenu naročnika ali pošljemo darilni bon.



**Darilni komplet samo 22,80 €**

+ poština (3,60 €)

## krema + tekoče milo + gel

poizbilj

poizbiri

Kamilica z vitaminom A  
Minerali Mrtvega morja  
Cabez  
Ognjič in lipa  
Divji kostanj in vinska trta  
Arnika s panthenolom  
Aloe vera z glicerinom  
Balzam za veter in mraz



**Antibakterijsko milo**  
izjemno blago z glicerinom  
PH nevtraln

Divji kostanj in vinska trta  
Ognjič in arnika  
"Vražji krem pelj" z alantoinom  
Avstralski čajevc  
Aloe vera - za nego in fitness  
Konjski gel  
Ledeni gel  
Gel za utrujene noge



BALDRIJAN d.o.o., Ulica Mirka Vadnova 19, 4000 Kranj (nad GA trgovino)

**Delovni čas:** pon., tor., čet., pet.: 9:00 - 15:00, sreda 9:00 - 18:00

brezplačna tel. št.: **080 35 42** tel. št.: **04 204 30 76**

več izdelkov na: [www.baldrijan.si](http://www.baldrijan.si)

# Magnetni nakit

Nakit združen z naravnim magnetizmom

**-25% na magnetni nakit**



**Unisex zapestnica**  
Nerjaveče jeklo  
Cena: 44,70 €  
Cena s 25% popustom:  
**samo 33,50 €**



**Moška zapestnica**  
Nerjaveče jeklo + pozlata  
Cena: 48,90 €  
Cena s 25% popustom:  
**samo 36,60 €**



**Ženska zapestnica**  
Nerjaveče jeklo + pozlata  
Cena: 48,90 €  
Cena s 25% popustom:  
**samo 36,60 €**

**Ženska zapestnica**  
Hematit  
Cena: 19,80 €  
Cena s 25% popustom:  
**samo 14,80 €**



Magnetni nakit je idealna rešitev, kako lahko lep okrasek združimo s koristnim (magnetnim delovanjem). Nošenje **magnetnega nakita** izboljšuje cirkulacijo krvi v telesu, zmanjšuje raznovrstne bolečine, izboljšuje se koncentracija, razpoloženje, spanec in seveda tudi energijsko nivo in tonus.

**Primerne darila - v vašem imenu ga pošljemo našim klijam in dodamo navoletno čestitko!**  
Pakirano v lepi darilni embalaži!

## Nagrade:

5 x Zeliščni masažni gel v vrednosti po 15 €.



Nagrade ni mogoče zamenjati za gotovino o. Prejem nagrad je mogoč na sedelu podjetja Baldrijan d.o.o. v delovnem času.

BESTAVIL: F. KALAN	ŽENSKO OBLAČILO	DELOVNO PODROČJE	PODOBRA GOLEGA TELESNA	PISATELJ LOKAR	DROBICI NEKINAGE V ZRAKU	VEZNIK	PRIPADNIK NARODA V RUSIJI	SLAVNI ŠTEVNIK	GORENJSKI GLAS	GOSTA MESTNA MEOGA	GLASBILLO Z MEHONI IN TIPKAMI	POVRŠINSKA MERA	POVRŠINA BREZ VODE	KOREDOGRAFOTRIN	REZBARSTVO	ANTIČNO IBE REKNE GUADIANE	
AMERIŠKI KRALJEC (B. P.)			22		6				POPULARNA KOLIBRILSKA PEVKA							8	
APOTEKAR									MARČINSKO USNJE KARIKATURIST MURTER		11						
USTNICA		19				OTOK V BUNDŠKEM OTOCJU PAPEŠKA KRONA						TELESNA DRŽA ANTIČNO RAČUNALO		13			
ZDRAN OGRINC			TRMA RUSKI PIANIST (VLADIMIR)				23	PLJUNOTA V BOSNI KANADSKI PEVEC (BRYAN)						BORIS STREL NAŠ KIPAR (FRANCE)	12		
ARALSKO JEZERO		5			DRŽAVA V AZIJI STAR IZRAZ ZA LAŠT				21	OGRAJEN DEL GOZDA ZA ŽIVALI POKRAJINA V VIETNAMU		1				RUDAR	
ARPA AŠKONAZI NITRI BALMIK ŠNAKRA	SOTENKA S POTOČNO STRUGO	ZDORNA ZEVALNA USTANOVA ZNAL RJA- VE BARVE	16		14		PEVKA ROSE NOČNA TKANINA	4						RINGO BOG SMRTI JUŽNO- AMERIŠKI INDIANEC			
KARAMBOL				HUNGAR- SKA POVR- ŠINSKA MERA					RUSKI PRATELJ (NIKOLAJ) NAN TRČAR							24	
DROG NA VPREŽNEM VOZU		15		AMONILEV KLORID SVETLO ANGLJSKO PIVO			3						HINDIJSKO IME ZA NAOČARNO	9		7	
CONA POD KARNOVO OBLASTJO						NADUHA KAČJI GLAS						20		REČNA REBA			
MENČNI POROK								ALES VALIC	1	2	3	4	5	6	7	8	
VEZEN OKRASN IZDELEK			10														
PIANIST BERTOL- CELJ	2			STARA MERA ZA VINO ALI ŽITO				18									

Rešitve križanke (geslo, sestavljeno iz črk z oštevilčenih polj in vpisano v kupon iz križanke) pošljite do ponedeljka, 7. januarja 2013, na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4001 Kranj, p.p. 124. Rešitve lahko oddate tudi v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Bleiweisovi cesti 4.

**Ansambl Dežur**  
vstop prost

# Silvestrovanje v Medvodah

**31. december 2012, ob 20. uri, Športna dvorana Medvode**  
www.tzm.si, www.sportmedvode.si

Možna je rezervacija miz do 24. decembra 2012  
v Turistično informacijskem centru Medvode.

Informacije TIC Medvode: Tel.: 01 / 361 43 46, 041 378 050  
E.pošta: ticmedvode@tzm.si | Delovni čas: 9.00 - 16.00

Zavod za šport  
in prireditve  
Medvode

MOČNICE & P. VOJKOVA 88, LUBIJANA

Foto: Stane Jersič

**Poslovalnica  
KRANJ**

Pomočnica direktorice in vodja poslovalnice Kranj  
Mojca Cafun Klopčar

www.abanka.si | Abafon 080 1 360

## Vabljeni v našo družbo

Vabimo Vas v **Abančno poslovalnico Kranj** na Nazorjevi 1, da preverite **konkurenčno obrestno mero depozitov** ali kupite **naložbeno zlato**. Depozit na odpoklic je nova storitev, če želite svoj denar varno naložiti za daljši čas in imeti možnost, da vezavo predčasno zaključite.

Obiščite nas ali pokličite **Mojco Cafun Klopčar**, pomočnico direktorice in vodjo poslovalnice Kranj, na telefonsko številko (04) 281 07 33.

Srečno in prijazno 2013.

**ABANKA**  
Banka prijaznih ljudi



## Oven

(21. marca - 21. aprila)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: zmaj**

Čprav brez posebnih, že vnaprej določenih načrtov vam leto prinese veliko akcije. Druga polovica leta vam prinaša sama lepa presenečenja. V zraku bo ljubezen in rahel veter bo raznesel naokoli čustva, ki se bodo začela prebujati v vas. Dobra volja in vse, kar sodi zraven, vas prevzame. V krogu domačih in prijateljev boste preživeli kar nekaj lepih trenutkov. Morda bodo dnevi včasih nekoliko umirjeni, v počasnem ritmu, nikakor pa ne dolgočasni. Ovni ponavadi sploh nimate časa, da bi poskrbeli za svoje zdravje. Vaš življenjski ritem je zelo hiter. Ker se veliko gibljete in se ukvarjate s športom, so za vas značilne športne poškodbe, zlasti poškodbe mišic in mišična oslabeledost. Nagibate se k vnetjem in raznim okužbam.



## Bik

(22. aprila - 20. maja)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: kača**

Že v začetku leta dobite lepe novice, ki vam marsikaj polepšajo. Preseneti vas nekdo, od katerega tega niti pod razno ne pričakujete. Ker veste, da je domišljija pomembnejša od znanja, se boste prepustili, vsaj za nekaj časa, prijetnemu in mehkeemu plavanju na oblakih po širnem nebu. Zmožni ste toliko, kolikor si prizadevate. In ker se boste zelo potrudili in resnično dali vse od sebe, boste tudi z rezultati zelo zadovoljni. Zdravje vas zelo skrbi, vendar z obiskom pri zdravniku ponavadi odlašate. Vaša presnova je počasna. Kadar vam kaj ne gre tako, kot je treba, vas pestijo težave s požiranjem (cmok v grlu), hripavost, angina, težave z mandeljni ali boleče grlo zaradi kašlja.



## Dvojčka

(21. maja - 21. junija)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: konj**

Projekt, v katerega ste veliko vlagali, pa naj bo to poslovni ali morda čustveni, se vam obrestuje. Potrpljenje je grenko, zato je pa njegov sad sladak. Pravijo, da se uspeha ne sme iskati v času, kraju ali okoliščinah, kajti najde se lahko le v človeku. Tako spoznanje vas čaka in z njim kar nekaj pozitivnih sprememb. Čez celo leto bo pri raznih odločitvah sreča na vaši strani in v vsakem primeru se za vas izide po najboljših možnostih. Ste zelo razumsko znamenje in tako obravnavate tudi zdravstvene težave. Pri dvojčkih je pogosto zaslediti govorne motnje, živčnost, avtizem. Največ težav imate lahko s celotno dihalno potjo – sapnik, pljuča, bronhiji. Pogost je tudi artritis, vnetje vseh sklepov – prsti, roke, rame, kolena in kolki.



## Rak

(22. junija - 22. julija)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: koza**

S težavo boste šli novim zmagam naproti in če se boste res potrudili, vam bo uspelo vse. Kaj kmalu se boste spomnili na vse, česar v preteklem letu niste postorili, ker vam čas ni dopuščal, ali pa je bil kakšen drug tehten razlog. Pregarjala vas bo slaba vest in zmage bodo sladke. Nekje sredi leta se boste vprašali, kaj je za vas idealno življenje. Odgovor bo jasn in začeli ga boste ustvarjati, sami. Počeli stvari, v katerih resnično uživate, in odvrgli vsa stara bremena. Raki ste občutljiva bitja in vsaka najmanjša tegoba vas spravi v strah. Za svoje zdravje dobro skrbite in se zdravo prehranjujete. Svetuje se vam, da skušate razumsko premagovati skrbi in si življenje organizirate tako, da ste čimbolj mirni in brez pretresov. Največ težav vam lahko povzroča želodec.



## Lev

(23. julija - 23. avgusta)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: opica**

V poslovnem svetu ste končno pripravljeni iti korak naprej. Iskali boste rešitve in jih kmalu tudi našli. Poti je vedno več, samo od vas je odvisno, katero si izberete. Tisto z ovinki ali pa pot, ki pelje samo naravnost. Splet raznih nepričakovanih dogodkov v čustvenem odnosu vam bo sprožil dvome in nemir. A ker bo na koncu dobro za vse, ni potrebe po paniki. Veliko boste odsotni in združiti boste znali prijetno s koristnim. Levi potrebujete redno telovadbo in skrbeti morate za ohranjanje prožnosti hrbtenice. Vaše življenjsko okolje mora biti toplo, poskrbeti morate, da ne živite v vlažnem stanovanju. Najbolj pogoste so bolezni srca, angina pektoris, motnje srčnega ritma, previsok ali prenizek krvni tlak.



## Devica

(24. avgusta - 23. septembra)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: petelin**

Nepričakovane situacije, v katerih se boste znašli v tem letu, boste reševali s pomočjo šestega čuta in si s tem še bolj dokazali, da zmorete veliko več. Veliko vam pomeni zvestoba in iskrenost. Zaradi napačnih predstav, kaj je tisto, kar si pravzaprav želite, boste malo razočarani. To še zdaleč ne pomeni, da si morate želeti manj. Razna prijetna druženja, tako v družinskem krogu kot prijateljskem, vas bodo razveseljevala. Znali se boste prepustiti počasnemu ritmu in uživali boste v stvareh, ki jih imate radi. Device imate vse pod nadzorom. Če je kaj narobe, takoj odhitite na posvet k zdravniku. Največja vaša težava je, da se čvrsto držite načel. Priporočajo se vam vse tehnike sproščanja, saj ste podvrženi psihosomatskim obolenjem vseh vrst. Težave imate s prebavo.



## Tehtnica

(24. septembra - 23. oktobra)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: pes**

Službene odgovornosti se boste lotili z zavestjo, da vam lahko uspe vse, česar se lotite. Pred vami je cel niz priložnosti. Energijo boste usmerjali tja, kjer imate največje možnosti za uspeh, in boste zelo prijetno presenečeni sami nad sabo. Pred vami je res dobro obdobje. Skozi celo leto boste obkroženi z dobrimi ljudmi, dobrimi novicami in dobro energijo. V prijetni družbi se boste večkrat spomnili na to, kaj pomeni uživati življenje. Tehtnice ponavadi odlašate z odhodom k zdravniku, prav tako kot z drugimi stvarmi v življenju. Bojite se diagnoz in iščete izgovore. Največ naredite za svoje zdravje, če poskrbite, da je vaše življenje mirno, z ustaljenim ritmom. Največ težav vam povzročajo koža in lasje. Vaš minus so tudi ledvice in mehur.



## Škorpion

(24. oktobra - 22. novembra)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: prašič**

Pred vami je dobro leto za reševanje starih težav. Veliko priložnosti za uspehe in zanimivi pogovori tako poslovno kot na osebnem področju. Domišljiji boste znali prepustiti prosto pot in popeljala vas bo tako daleč, da si boste zaželeli, da se vse to uresniči. Želja bo dovolj močna, zato rezultat bo. Brez obotavljanja boste vedno naredili prvi korak, tudi v ljubezni, saj ste spoznali, da se s čakanjem nič ne doseže. Škorpion ponavadi pretiravate z vsem, kar je možno. Takšni ste tudi pri prehrani. Naučiti se morate sproščati, se osvoboditi odvisnosti in pozitivno uporabljati presežek energije. Kadar vam zdravje ponagaja, poskušate sami ugotoviti, kaj je z vami narobe. Največ težav vam povzroča prostata, sečnica, sečevod, mehur.



## Strellec

(23. novembra - 21. decembra)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: podgana**

Prevladovali bosta obe skrajnosti. V domačem krogu umirjenost in sproščenost, v delovnem okolju pa napetost, sporne situacije in razne zvijače ter pasti. A nič bati, večkrat čez leto vam bo uspelo poiskati miren kotiček, v katerem se boste skrili in pošteno odpočili po raznih napetostih in stresih. Sproti si boste polnili baterije. Obeta se vam lep finančni vzpon, končno boste lahko želi sadove svojega dela in bili poplačani za ves trud. Ponavadi bolezen preprosto ignorirate, dokler je to le možno. Za strelce je nadvse pomembno, da najdete življenjski smisel, potem tudi z zdravjem ni težav. Morate biti zmerni in ne smete pretiravati. Vaš minus so telesne maščobe in presnavljanje maščob. Največ težav vam lahko povzročajo kolk, križ, jetra, žolč.



## Kozorog

(22. decembra - 20. januarja)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: bivol**

Kar nekaj obveznosti se bo zgrnilo na vas, a z dobro voljo vam bo uspelo vse rešiti. Spregovorili boste o svojih težavah, kar sploh ni vaša navada, in se odprli svojemu zavezniku. Sproščeni pogovori vam bodo dobro deli in spoznali boste, da nobena ovira ni nepremostljiva. Čaka vas zanimivo leto, polno novih izkušenj in spoznanj in kljub temu, da se vam ne bo vedno izšlo po načrtih, se boste veselili malih zmag, ki vam osebno pomenijo veliko več. Za vas, kozoroge, je zelo pomembno, da imate pozitiven odnos do življenja ter da poskrbite za obilo gibanja. Ker je vaše zdravje občutljivo, morate živeti v sozvočju z naravo. Najpogostejše težave imate lahko z okostjem, zlasti hrbtenico. Vezno tkivo, vezi, kite, vranica in notranje uho.



## Vodnar

(21. januarja - 19. februarja)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: tiger**

Obeta se vam leto, polno doživetij in novosti na poslovnem področju. Izkoristili boste vse sebi v prid in dokazali svoje spretnosti. Malce razočaranja lahko pričakujete iz strani domačih, ki ne bodo mogli razumeti prizadevanja in časa, ki se vlaga v stvari, ki drugim nič ne pomenijo. Zelo pomemben je miselni vzorec, ki ga sprejmete že v začetku dneva. Če tistega, kar iščete, ne najdete v bližini, si ne smete postavljati nevidnih ovir. Če se že odpravite do zdravnika, njegovega mnenja ne upoštevate. Zato je za vas priporočljivo, da bolezen vzamete resno. Podvrženi ste nenavdnim in tudi nenadnim boleznim ter napadom vseh vrst: epilepsija, šok, histerija, živčni zlom, tresenje, motnje srčnega ritma, zlomi, nesreče in alergije.



## Ribi

(20. februarja - 20. marca)

**Ustrezno znamenje kitajskega horoskopa: mačka**

Ravno v pravem trenutku boste deležni dobrih novic, ki jih nikakor ne pričakujete. Ob spoznanju, da je potrebna korenita sprememba, bo treba hitro reagirati, preden se pojavijo različni dvomi. Odločitev ne smete prepuščati drugim, še posebno, če gre za ljubezen. Čakajo vas dodatne obveznosti, ki jim boste kos brez večjih težav. Obetajo se dobre finančne spremembe, kljub recesiji, ki vas spravlja v slabo voljo. Ribe se nagibate k zaskrbljenosti ter premišljevanju o boleznih in tudi namišljenih boleznih. Pogosto se zasledi beg pred stvarnostjo in vse oblike odvisnosti. Za vas je najpomembnejše, da svoje strahove prepoznate in jih zavestno premagate. Nagibate se k omotici, izgubi zavesti, ohromelosti in vsem stanjem šibkosti.

# SUMONT

GRADBENISTVO, INVESTICIJE IN DRUGE STORITVE

**SUMONT, D.O.O.**  
**SAVSKA CESTA 22, KRANJ**  
**TEL. 04 279 13 00**  
**GSM: 051 30 40 10**  
**www.sumont.si**

Osnovna dejavnost podjetja je izvedba suho-montažnih gradbenih sistemov na področju celotne Slovenije s poudarkom na osrednjem delu Slovenije in Gorenjske. Izvajamo predvsem predelne stene, izolacije mansard, izdelavo spuščениh stropov, vgradnjo strešnih oken VELUX in vgradnjo celulozne izolacije. Poleg suho-montažnih del vam v okviru inženiringa lahko ponudimo tudi ostala obrtniška dela (slikoplesarska, elektro dela, vodovodne inštalacije, keramična in mizarska dela). Na področju Slovenije imamo preko 1000 referenčnih objektov, ki so dokaz naše usposobljenosti in kvalitete izvedbe.

Za vsa zgoraj našeta dela vam nudimo ugodne cene in plačilne pogoje tudi v skladu z vašimi željami in pričakovanji.

## NA ODLIČNI LOKACIJI V PREDOSLJAH PRI KRANJU PRODAMO DVOJČKE, KI SO GRAJENI NA ENERGETSKO VARČEN SISTEM.

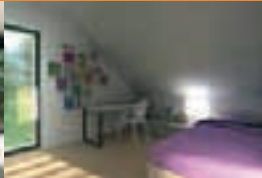
### PROJEKT PREDOSLJE

Predoslje pri Kranju, na naravni sončni polici nad strugo reke Kokre, ob gozdu, na robu mirnega naselja, prodamo novo zgrajene enote dvojčkov, površine 140 m<sup>2</sup> na parcelah od 375 do 581 m<sup>2</sup> in stanovanjsko hišo površine 190 m<sup>2</sup> na parceli 969 m<sup>2</sup>.

Skeletna gradnja (lesena konstrukcija iz vzdolžno lepljenega lesa) nudi varno, udobno in prijetno bivanje, sistem nizko-energijske hiše pa poskrbi, da bodo stroški povezani z bivanjem v njej, prijazni tudi vaši denarnici. Sestava zunanjih sten in strehe je izdelana po sistemu difuzijske odprtosti, kar omogoča izmenjavo zračne pare v prostoru z zračno paro v okolici, kar pomeni, da hiša »dihaja«. Medetažna plošča je izdelana iz masivne, križno lepljene lesene plošče, proizvajalca KLH, deb. 18 cm, ki daje izreden občutek trdnosti. Okna so proizvajalca M Sora, tip Natura-PASIV, U= 0,6 W/m<sup>2</sup>K, vhodna vrata so proizvajalca DOORS, tip Prestige Modern, z Integra čitalcem prstnih odtisov. Objekti bodo zgrajeni iz ekološko neoporečnih materialov, katerih proizvodnja ne obremenjuje okolja.

Odlična lokacija vam omogoča hiter dostop do mesta Kranj in bližnjega odcepa na AC. V neposredni bližini objektov je osnovna šola, trgovina, pekarna, mesnica,...

Izvedba objekta je po sistemu »ključ v roke«, lahko pa se izvede samo do 3. podaljšane gradbene faze. Po dogovoru obstaja možnost dodatnih opcij kot so toplotna črpalka, kaminski dimnik, sončni kolektorji, prezračevalni sistem, centralni sesalec, inteligentna instalacija ipd.



### Akcija:

Vsem kupcem, ki se bodo za nakup odločili do 31.12.12, bomo podarili toplotno črpalko, ki bo poskrbela, da bodo že tako nizki stroški ogrevanja, še nižji.

**Za več informacij in ogled nas pokličite na 04 279 13 00 ali 041 629 736.**



# Domačija Vodnik

Adergas 27, Cerklje na Gorenjskem  
T: 04 29 27 260, 04 29 27 270  
E: info@domacijavodnik.si  
W: www.domacijavodnik.si



**P**raznične dni si polepšajte z obiskom vasice Adergas, v kateri vas pričakuje popolnoma nov hotel – Vodnikova domačija.

Njihova ponudba poleg gostinsko – hotelske vsebuje tudi savne, jacuzzi: skratka razvajanje za telo in dušo.

#### Odpiralni čas:

Hotel: odprt 24 ur na dan  
Restavracija: od ponedeljka do četrтка  
od 11. do 22. ure  
Petek, sobota: od 8. do 23. ure  
Nedelja: od 8. do 21. ure

Za rezervacije pokličite na 041 275 621

*Domačija Vodnik*

DOMACIJA VODNIK ADERGAS 27, CERKLJE NA GORENJSKEM

LUNA TBWA | Foto: Ciriil Jazbec

**Zavarujemo vas pred vsem!**  
Razen pred enakopravnostjo.

## Riziko

življenjsko zavarovanje

Za ženske **do 21. 12.**  
**do 35 % ceneje!**

www.zav-tilia.si | 080 22 45 | e-tilia | itilia

**S TILIA**

Zavarovalnica Tilia, d.d.



# največja izbira **VAIO** prenosnikov v Sloveniji

**Obiščite nas v Cityparku v Ljubljani ali na naši novi spletni strani!**

Ob nakupu zgornjih modelov se za možnosti brezplačne podaljšane garancije pozanimajte pri prodajalcu. Vse cene so v € in že vsebujejo DDV. Slike so lahko simbolične. Za kakršnekoli tiskarske napake ne odgovarjamo. "Youtube, Skype in ostale registrirane blagovne znamke so priznane blagovne znamke pripadajočih lastnikov". Akcija velja do razprodaje zalog.